

VENDIM
Nr. 715, datë 11.11.2022

**PËR DISA SHITESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN, PËR VENDOSJEN,
NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE
NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, dhe 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në kreun I bëhen këto shtesa:

- a) në pikën 7, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/1447 ...” shtohen “... (CFSP) 2022/1907 ...”;
- b) në pikën 25, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/1313 ...” shtohen “... (CFSP) 2022/1909 ...”;
- c) në pikën 26, pas fjalëve “... (CFSP) 2022/628 ...” shtohen “... (CFSP) 2022/1908 ...”;
- ç) në fund të pikës 27 shtohen fjalët “... i ndryshuar me vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2022/1367”.

2. Në aneksin 7, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2022/1907, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 25, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2022/1909, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Në aneksin 26, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2022/1908, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

5. Në aneksin 27, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2022/1367, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/1367

i datës 4 gusht 2022

për ndryshimin e Vendimit 2011/72/CFSP lidhur me masat kufizuese të drejtuara kundër personave dhe subjekteve të caktuara në funksion të situatës në Tunizi

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikat e Sigurisë,

Duke pasur parasysh që:

- (1) Më 31 janar 2011, Këshilli miratoi Vendimin 2011/72/CFSP (1) në lidhje me masat kufizuese të drejtuara kundër personave dhe subjekteve të caktuara në funksion të situatës në Tunizi.
- (2) Duhet të fshihet shënimi për një person, ndaj të cilit zbatimi i masave kufizuese ka skaduar më 31 korrik 2022, si dhe informacioni në lidhje me të drejtat e tij të mbrojtjes dhe të drejtën e tij për mbrojtje efektive gjyqësore.
- (3) Vendimi 2011/72/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2011/72/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 5 zëvendësohet si vijon:

Neni 5

1. Ky vendim do të zbatohet deri më 31 janar 2023.
2. Ky vendim do të mbahet në shqyrtim të vazhdueshëm. Ai mund të rinovohet ose ndryshohet, sipas rastit, nëse Këshilli gjykon se objektivat e tij nuk janë përmbushur’;
- (2) Aneksi ndryshohet në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian

Bruksel, 4 Gusht 2022.

Për Këshillin

Presidenti

M. BEK

- (1) Vendimi i Këshillit 2011/72/CFSP i 31 janarit 2011 në lidhje me masat kufizuese të drejtuara kundër personave dhe subjekteve të caktuara në funksion të situatës në Tunizi (OJ L 28, 2.2.2011, f. 62).

ANEKS

Shtojca e Vendimit 2011/72/CFSP është ndryshuar si më poshtë:

(1) në seksionin A ("Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 1"), shënimi për personin e mëposhtëm fshihet:

'45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF';

(2) (2) në seksionin B ("Të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore sipas ligjit tunizian:"), shënimi i mëposhtëm është fshirë:

'45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF

Hetimi ose gjykimi në lidhje me shpërdorimin e fondeve apo asetëve publike është ende në vazhdim. Informacioni në dosjen e Këshillit tregon se të drejtat e mbrojtjes dhe e drejta për mbrojtje efektive gjyqësore janë respektuar në procedurat gjyqësore në të cilat është mbështetur Këshilli. Kjo dëshmohet veçanërisht nga fakti se në 2011 dhe 2013 z. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF u dëgjua nga një gjyqtar hetues në prani të avokatëve të tij.'

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/1367

of 4 August 2022

amending Decision 2011/72/CFSP concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Tunisia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 January 2011, the Council adopted Decision 2011/72/CFSP ⁽¹⁾ concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Tunisia.
- (2) The entry for one person, against whom the application of restrictive measures expired on 31 July 2022, as well as the information regarding his rights of defence and his right to effective judicial protection should be deleted.
- (3) Decision 2011/72/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2011/72/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 5 is replaced by the following:

'Article 5

1. This Decision shall apply until 31 January 2023.
 2. This Decision shall be kept under constant review. It may be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.;
- (2) the Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 4 August 2022.

For the Council
The President
M. BEK

⁽¹⁾ Council Decision 2011/72/CFSP of 31 January 2011 concerning restrictive measures directed against certain persons and entities in view of the situation in Tunisia (OJ L 28, 2.2.2011, p. 62).

ANNEX

The Annex to Decision 2011/72/CFSP is amended as follows:

(1) in Section A ('List of persons and entities referred to in Article 1'), the entry for the following person is deleted:

'45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF';

(2) in Section B ('Rights of defence and right to effective judicial protection under Tunisian law:'), the following entry is deleted:

'45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF

The investigation or trial relating to the misappropriation of public funds or assets is still ongoing. The information on the Council's file shows that the rights of defence and the right to effective judicial protection were respected in the judicial proceedings on which the Council relied. This is demonstrated in particular by the fact that in 2011 and 2013 Mr Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF was heard by an investigating judge in the presence of his lawyers.'

VENDIME

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/1907

e datës 6 Tetor, 2022

për ndryshimin e Vendimit 2014/145/CFSP në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Ndërkaq:

- (1) Më 17 mars 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/145/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (3) Më 21 shtator 2022, pavarësisht thirrjeve të shumta të komunitetit ndërkombëtar drejtuar Federatës Ruse që të ndalojë menjëherë agresionin e saj ushtarak kundër Ukrainës, Federata Ruse vendosi të përshkallëzojë më tej agresionin e saj kundër Ukrainës duke mbështetur organizimin e "referendumeve" të paligjshme në pjesë të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia që aktualisht janë të okupuara nga Federata Ruse. Federata Ruse gjithashtu përshkallëzoi më tej agresionin e saj kundër Ukrainës duke shpallur një mobilizim në Federatën Ruse dhe duke kërcënuar përsëri se do të përdorte armë të shkatërrimit në masë.
- (4) Më 28 shtator 2022, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë në emër të Unionit duke dënuar në termat më të ashpër të mundshëm "referendumet" e paligjshme të paligjshme të kryera në pjesë të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia të Ukrainës të pushtuara aktualisht dhe pjesërisht nga Rusia. Përfaqësuesja e Lartë deklaroi gjithashtu se Bashkimi nuk i njeh dhe nuk do t'i njohë kurrë ato "referendume" të paligjshme dhe rezultatit të tyre të falsifikuar, as ndonjë vendim të marrë në bazë të këtij rezultati dhe u bëri thirrje të gjithë anëtarëve të Kombeve të Bashkuara të bëjnë të njëjtën gjë. Duke organizuar ato "referendume" të paligjshme të paligjshme, Rusia synoi të ndryshonte me forcë kufijtë e njohur ndërkombëtarisht të Ukrainës, gjë që përbën një shkelje të qartë dhe serioze të Kartës së Kombeve të Bashkuara ("Karta e OKB-së"). Përfaqësuesja e Lartë tregoi gjithashtu se të gjithë ata që janë përfshirë në organizimin e atyre "referendumeve" të paligjshme, si dhe ata që janë përgjegjës për shkelje të tjera të ligjit ndërkombëtar në Ukrainë do të mbahen përgjegjës dhe se masa shtesë kufizuese kundër Rusisë do të merren në këtë drejtim. Përfaqësuesja e Lartë kujtoi se Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për pavarësinë, sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht dhe kërkon që Rusia të tërheqë menjëherë, plotësisht dhe pa kushte të gjitha trupat dhe pajisjet e saj ushtarake nga i gjithë territori i Ukrainës. Përfaqësuesja e Lartë deklaroi më tej se Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij do të vazhdojnë të mbështesin përpjekjet e Ukrainës për këtë qëllim, për aq kohë sa të jetë e nevojshme.
- (5) Më 30 shtator 2022, anëtarët e Këshillit Evropian miratuan një deklaratë në të cilën ata kundërshtuan dhe dënuan pa mëdyshje aneksimin e paligjshëm nga Rusia të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia të Ukrainës. Duke minuar me dashje rendin ndërkombëtar të bazuar në rregulla dhe duke shkelur hapur të drejtat themelore të Ukrainës për pavarësi, sovranitet dhe integritet territorial, parimet thelbësore të sanksionuara në Kartën e OKB-së dhe ligjin ndërkombëtar, Rusia po vë në rrezik sigurinë globale. Anëtarët e Këshillit Evropian deklaruan se nuk e njohin dhe nuk do të njohin kurrë 'referendat' ilegale që Rusia ka krijuar si pretekst për këtë shkelje të mëtejshme të pavarësisë, sovranitetit dhe integritetit territorial të Ukrainës, as rezultatet e tyre të falsifikuara dhe të paligjshme. Ata deklaruan se nuk do ta njohin kurrë aneksimin e paligjshëm, se ato vendime janë të pavlefshme dhe

(1) Vendimi i Këshillit 2014/145/CFSP i 17 marsit 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 16).

nuk mund të prodhojë asnjë efekt juridik dhe se Krimea, Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia janë Ukrainë. Ata u bënë thirrje të gjitha shteteve dhe organizatave ndërkombëtare që të refuzojnë pa mëdyshje aneksimin e paligjshëm dhe kujtuan se Ukraina po ushtron të drejtën e saj legjitime për t'u mbrojtur kundër agresionit rus për të rimarrë kontrollin e plotë të territorit të saj dhe ka të drejtë të çlirojë territoret e pushtuara brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht. Anëtarët e Këshillit Evropian deklaruan se do të forcojnë masat kufizuese të Bashkimit kundër veprimeve të paligjshme të Rusisë dhe do të rrisin më tej presionin ndaj Rusisë për t'i dhënë fund luftës së saj të agresionit.

- (6) Duke pasur parasysh peshën e situatës, Këshilli konsideron se 30 persona dhe shtatë entitete përgjegjëse për veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës duhet t'i shtohen listës së personave, enteve dhe organeve që i nënshtrohen masat kufizuese të përcaktuara në Aneksin e Vendimit 2014/145/CFSP.
- (7) Këshilli konsideron se lehtësimi i shkeljeve të ndalimit kundër shmangies së disa masave kufizuese të Bashkimit ka të ngjarë të kontribuojë në destabilizimin e Ukrainës ose minimin e integritetit territorial, sovranitetit dhe pavarësisë së saj. Prandaj, Këshilli e shih të nevojshme të prezantojë një kriter të mëtejshëm listimi që synon në mënyrë specifike një lehtësim të tillë.
- (8) Këshilli konsideron se lehtësimi i shkeljeve të ndalimit kundër shmangies së disa masave kufizuese të Bashkimit ka të ngjarë të kontribuojë në destabilizimin e Ukrainës ose minimin e integritetit territorial, sovranitetit dhe pavarësisë së saj. Prandaj, Këshilli e shih të nevojshme të prezantojë një kriter të mëtejshëm listimi që synon në mënyrë specifike një lehtësim të tillë.
- (9) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për të zbatuar masa të caktuara.
- (10) Vendimi 2014/145/CFSP prandaj duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,
- (11) KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2014/145/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 1(1) shtohet pika e mëposhtme:

'(f) personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet që lehtësojnë shkeljen e ndalimit të anashkalimit të dispozitave të këtij vendimi, të Rregulloreve të Këshillit (BE) Nr. 269/2014 (*), (BE) Nr 692/2014 (**), (BE) nr 833/2014 (***) ose (BE) 2022/263 (****), ose të Vendimeve të Këshillit 2014/386/CFSP (*****), 2014/512/CFSP (******) ose (CFSP) 2022/266 (*****);

- (2) Neni 2 ndryshohet si vijon:

- (a) në paragrafin 1, shtohet pika e mëposhtme:

(h) personat fizikë ose juridikë, subjektet ose organet që lehtësojnë shkeljen e ndalimit të anashkalimit të dispozitave të këtij vendimi, të Rregulloreve të Këshillit (BE) Nr. 269/2014, (BE) Nr. 692/2014, (BE) Nr. BE) 2022/263, ose i Vendimeve të Këshillit 2014/386/CFSP, 2014/512/CFSP ose (CFSP) 2022/266;

- (b) paragrafi 7 zëvendësohet me sa vijon:

7. Me përjashtim të paragrafit 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë pagesa në Portet Detare të Krimesë për shërbimet e ofruara në portet e Portit të Peshkimit Kerç, Portit Tregtar të Jaltës dhe Portit Tregtar Evpatoria, dhe për shërbimet e ofruara nga Gosgidrografiya dhe nga Degët Port-Terminal të Porteve të Detit të Krimesë. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi, brenda dy javësh nga autorizimi;

- (c) shtohen paragrafët e mëposhtëm:

Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 269/2014 e datës 17 mars 2014 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me veprimet që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës (OJ L 78, 17.3.2014, f. 6).

Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 692/2014 e datës 23 qershor 2014 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit (OJ L 183, 24.6.2014, f. 9).

Rregullorja e Këshillit (BE) Nr. 833/2014 e datës 31 korrik 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 1).

Rregullorja e Këshillit (BE) 2022/263 e datës 23 shkurt 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes së zonave të kontrolluara joqeveritare të rajoneve Donetsk dhe Luhansk të Ukrainës dhe urdhërimit të forcave të armatosura ruse në ato zona (OJ L 421, 23.2.2022, fq 77).

Vendimi i Këshillit 2014/386/CFSP i 23 qershorit 2014 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe

Sevastopolit (OJ L 183, 24.6.2014, f. 70).

Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusisë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 13).

Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/266 i datës 23 shkurt 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes së zonave të kontrolluara joqeveritare të rajoneve Donetsk dhe Luhansk të Ukrainës dhe urdhërimin e forcave të armatosura ruse në ato zona (OJ L 421, 23.2.2022, fq 109).⁴

18. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike që i përkasin subjektit të listuar në numrin e hyrjes 91 nën titullin "Entitetet" në aneks, ose bëjnë në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara për atë subjekt, në kushte të tilla që autoritetet kompetente i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se këto fonde ose burime ekonomike janë të nevojshme për përfundimin e transaksioneve, përfshirë shitjet, të cilat janë rreptësisht të nevojshme për mbylljen, deri më 31 dhjetor 2022, të një sipërmarrjeje të përbashkët ose marrëveshjeje të ngjashme ligjore të lidhur përpara datës 16 mars 2022, që përfshin një person juridik, entitet ose organ të përmendur në Aneksin X të Vendimit 2014/512/CFSP. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga autorizimi.

19. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të autorizojnë lirin e disa fondeve të ngrira ose burimeve ekonomike që i përkasin subjektit të listuar në numrin e hyrjes 101 nën titullin "Entitetet" në aneks, ose bëjnë në dispozicion të fondeve ose burimeve ekonomike të caktuara për atë subjekt, në kushte të tilla që autoritetet kompetente i konsiderojnë të përshtatshme dhe pasi të kenë përcaktuar se këto fonde ose burime ekonomike janë të nevojshme për përfundimin deri më 7 janar 2023 të operacioneve, kontratave ose marrëveshjeve të tjera të lidhura me, ose përndryshe që përfshin atë subjekt përpara datës 3 qershor 2022. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga autorizimi⁵;

(3) personat dhe subjektet e listuara në aneksin e këtij vendimi i shtohen listës së përcaktuar në aneksin e vendimit 2014/145/CFSP.

Neni 1

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, më 6 Tetor 2022.

Për Këshillin

President

M. BEK

ANEKSI

Personat dhe subjektet e mëposhtme i shihen listës së personave, enteve dhe organeve të përcaktuara në Aneksin e Vendimit 2014/145/CFSP:

Personat

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1233.	Aleksander Dmitrievich KHARICHEV (Алекса́ндр Дми́триевич ХАРИЧЕВ)	Datëlindja: 8.2.1966 VENDI I LINDJES: Kostroma, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Shtetësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Shefi i Divizionit të Operacionit të Këshillit Shtetëror në Administratën e Presidentit të Federatës Ruse. Divizioni është ngarkuar me përgatitjet për referendimet ilegale në rajonet e pushtuara të Ukrainës. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1234.	Boris Yakovlevich RAPOPORT (Евгений Борисович РАПОРТ)	Datëlindja: 14.8.1967 Vendi i lindjes: Leningrad, ish-BRSS (tani Shën Petersburg, Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Personat e lidhur: Aleksandri Khartchev Subjektet e lidhura: Presidenciale Drejtoria e Federatës Ruse	Nënkryetari i Divizionit të Operacionit të Këshillit Shtetëror në Administratën e Presidentit të Federatës Ruse. Divizioni është ngarkuar me përgatitjet për referendimet ilegale në rajonet e pushtuara të Ukrainës. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1235.	Anton Viktorovich KOLTISOV (Антон Вукто́рович КОЛЫ́СОВ)	DATËLINDJA: 24.6.1973 VENDI I LINDJES: Cherepovets, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia mashkull Subjektet e asociuara: Qeveria e Federatës Ruse	Enërohet i ashtuquajtur "Kryetar i Qeverisë së Oblastit Zaporizhzhia" më 18 korrik 2022 dhe ishte i përfshirë në përgatitjet për referendumin e paligjshëm që Zaporizhzhia të bëhej pjesë e Federatës Ruse. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1236.	Alexey Sergeyevich SELIVANOV (Rus: Алексей Сергеевич СЕЛИВАНОВ) a.k.a. Oleksiy Sergiyovich SELIVANOV (Ukrainas: Олексій Сергійович СЕЛИВАНОВ)	DATËLINDIA: 7.12.1980 VENDI I LINDJES: Kiev, ish SSR e Ukrainës (tani Ukrainë) Kombësia: Ukrainas, Rus Gjinia mashkull Subjektet e asociuara: Qeveria e Federatës Ruse	I asthuqajuri "Zëvendës Shefi i Drejtorisë kryesore të Ministrisë së Punëve të Brendshme të Administratës Ushtrake-Civile të Zaporizhzhisë". Si i tillë ai është pjesë e të asthuqajurës qeveria e Oblastit të pushtuar të Zaporizhzhisë, përgjegjëse për përgatitjet e një referendumi të paligjshëm që Zaporizhzhia të bëhet pjesë e Federatës Ruse. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1237.	Anton Robertovich TITSKIY (Анто́н Роберто́вич ТИ́ТСКИЙ)	DATËLINDIA: 12.2.1990 Nationality: Russian Gender: male Associated entities: Government of the Russian Federation	I emëtar i asthuqajuri "Ministër i Politikës Rinore të Oblastit Zaporizhzhia" nga qeveria e Federatës Ruse më 18 korrik 2022. Si i tillë ai është pjesë e të asthuqajurës qeveri të Zaporizhzhia Oblast përgjegjës për përgatitjen e një referendumi të paligjshëm që Zaporizhzhia të bëhet pjesë e Federatës Ruse. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1238.	Sergey Vladimirovich ELISEEV (Сергей Владимирович ЕЛИСЕЕВ) a.k.a. Bug IAN (IEB)	DATËLINDIA: 5.5.1971 VENDI I LINDJES: Stavropol, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: Male Address: Kherson Oblast, Ukraine Associated entities: Government of the Russian Federation	I emëtar i asthuqajuri "Kryetar i Administratës Ushtrake-Civile Kherson" nga qeveria e Federatës Ruse më 5 korrik 2022. Si i tillë ai është pjesë e të asthuqajurës qeveri të rajonit të pushtuar Kherson përgjegjës për përgatitjet e një referendumi të paligjshëm që Kherson të bëhet pjesë e Federatës Ruse. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1239.	Mikhail Leonidovich RODIKOV (Muxaiui J [eoiuuioBrn POFIWKOB])	DATËLINDJA: 26.1.1958 VENDI I LINDJES: Ozyory, rajoni i Moskës, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Personat e lidhur: Sergej Eliseev Subjektet e lidhura: Qeveria e Federatës Ruse	Emërohet i ashtuquajtur "Ministër i Arsimit dhe Shkencës" i Administratës Ushtrake-Civil të Kherson nga qeveria e Federatës Ruse më 4 korrik 2022 dhe është përgjegjës për përshatjen e sistemit arsimor Kherson me standardet ruse. Si i tillë ai është pjesë e të ashtuquajturës qeveri të rajonit të pushtuar Kherson përgjegjës për përgatitjet e një referendumit të paligjshëm që Kherson të bëhet pjesë e Federatës Ruse. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1240.	Vladimir Alexandrovich BESPALOV (BnanMMp AJiCKCatUpOBHM EECnMOB)	Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Subjektet e lidhura: Qeveria e Federatës Ruse	Emërohet i ashtuquajtur "Ministër i Politikës së Brendshme" të Administratës Ushtrake-Civile të Kherson nga qeveria e Federatës Ruse më 4 korrik 2022. Si i tillë ai është pjesë e të ashtuquajturës qeveri të rajonit të pushtuar Kherson përgjegjës për përgatitjet e një referendumit të paligjshëm që Kherson të bëhet pjesë e Federatës Ruse. Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1241.	Vitaliy Pavlovich KHOTSENKO (BHTOAMM 1 laBfoia-n XOIEHKO)	DATËLINDJA: 18.3.1986 VENDI I LINDJES: Dnepropetrovsk, ish-BRSS (tani Ukraina) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Adresa: Donetsk, Ukrainë	Emërohet Kryeministër i të ashtuquajturës Republika Popullore e Donetskut më 8 qershor 2022 dhe si i tillë është përgjegjës për aktivitetet "qeveritare" separatiste të të ashtuquajturës "qeveria e Republikës Popullore të Donetskut". Prandaj ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1242.	Vladislav Garievich KUZNETSOV (BjariaHCJiaI' rapueem KY3HEII(0I>))	DATEINDJA: 18.3.1969 VENDI I LINDJES: Moskë, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Komësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Enërohet zëvendësryetar i parë i qeverisë së të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut" më 8 Qershor 2022 dhe si e tillë është përgjegjëse për aktivitetet "qeveritare" separatiste të qeverisë së të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut". Prandaj ai është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1243.	Nikolay Ivanovich BULAYEV (HHKOjiaU WeaHoeuq BIAAEB)	DATEINDJA: 1.9.1949 VENDI I LINDJES: Kazachya Sloboda, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Komësia: Ruse Gjinia: mashkull	Nënkryetari i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve Ruse. Ai ishte përgjegjës për mbikëqyrjen e procedurave të votimit për kryerjen e "referendumeve" të paligjshme për aneksimin e paligjshëm të të ashtuquajturës "Republika Popullore e Donetskut", të ashtuquajturës "Republika Popullore e Luhanskut", rajonet Zaporozhzhia dhe Kherson të Ukrainës nga Federata Ruse në Shtator 2022. Nën drejtimin e tij, qendrat e votimit u hapën brenda Federatës Ruse për të lehtësuar këtë votim. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë, ose që pengojnë punën e organizatave ndërkombëtare në Ukrainë.	6.10.2022
1244.	Evgeniy Alexandrovich SOLNTSEV (1 asceiiHU AjckCaiiioBini COHHHEB)	DATEINDJA: 1980 Komësia: Ruse Gjinia: Mashkull	I ashtuquajtur "Zëvendësryetar i Qeverisë së Republikës Popullore të Donetskut" që nga 8 qershor 2022. Duke marrë pjesë për dhe duke vepruar në këtë cilësi, ai është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë, ose që pengojnë punën e organizatave ndërkombëtare në Ukrainë.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1245.	Alexander Konstantinovich KOSTOMAROV (АлехКсатИп КоНСТаНТИНоrn КОСТОМАРОВ)	DATELINDIA: 13.5.1977 VENDI I LINDJES: Chelyabinsk, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	I ashtuquajtur "Zëvendës Shefi i Parë i administratës së Shefit të Republikës Popullore të Donetskut" që nga 8 qershori 2022. Duke marrë përsipër dhe duke vepruar në këtë cilësi, ai është përgjegjës për, mbështetur dhe zbatuar veprime dhe politika që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë, ose që pengojnë punën e organizatave ndërkombëtare në Ukrainë.	6.10.2022
1246.	Alan Valerievich LUSHNIKOV (АлaH BaлeфCBHM J[YU IHMKOB])	DATELINDIA: 10.8.1976 VENDI I LINDJES: Leningrad, ish-BRSS (tani Shën Petersburg, Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull Subjektet e asociuara: Sh.A. Kallashnikov Coconcern	Aksioneri më i madh i prodhuesit të armëve JSC Kalashnikov Concern. JSC Kalashnikov Concern është një zhvillues dhe prodhues rus i pajisjeve të ushtrisë, duke përfshirë pushkë personale, raketa dhe automjete. Ai kontrollon drejtpërdrejt nga Rostec. Raketat e avionëve të drejtuar Vikhr-1 dhe pushkët sulmues AK-12 të prodhuara nga JSC Kalashnikov Concern u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës në vitin 2022. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Për më tepër, ai është i lidhur me JSC Kalashnikov Concern, e cila është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që cenojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës. Korporatat ruse të mbrojtjes dhe individët e lidhur me to përfitojnë nga lufta e vazhdueshme e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. JSC Kalashnikov Concern kontribuon në furnizimin me armë për Forcat e Armatosura Ruse dhe përfiton nga nevoja në rritje për armë. Prandaj, Alan Lushnikov po përfiton nga Qeveria e Federatës Ruse, e cila është përgjegjëse për aneksimin e Krimesë dhe destabilizimin e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Asyeve	Data e listimit
1247.	Yulia Dmitrievna CHICHERINA (Ю'ля ДМИТРИЕВНА ЧИЧЕРИНА)	DATELINDJA: 7.8.1978 VENDI I LINDJES: Sverdlovsk, Federata Ruse Kombësia: Ruse Gjinia: Femër	Këngëtarja e njohur ruse. Ajo përdor rëndësinë e saj të konsiderueshme për të minuar ose kërcënuar publikisht integritetin territorial dhe sovranitetin e Ukrainës, p.sh. duke denigruar simbolet e shtetësisë ukrainase dhe duke shfaqur publikisht mbështetjen e saj për aneksimin rus të Ukrainës në territorin ukrainas të pushtuar nga Rusia. Prandaj, ajo mbështet materialisht veprimet që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, si dhe stabilitetin dhe sigurinë në Ukrainë.	6.10.2022
1248.	Dmitriy Vitalyevich BULGAKOV (ДМИТРИЙ ВЛАДИМИРОВИЧ БУЛГАКОВ)	DATELINDJA: 20.10.1954 VENDI I LINDJES: Verkhneye Gurovo, Ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Zëvendësimistër i Mbrojtjes i Federatës Ruse deri në shtator 2022 dhe gjeneral në Ushtrinë Ruse. Në këtë rol, ai është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Për më tepër, ai ka justifikuar, mbrojtur dhe mbështetur hapur luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1249.	Yunus-Bek Bamatgireevich EVKUROV (Юнус-Бек Баматгиреевич ЕВКУРОВ)	DATELINDJA: 30.7.1963 VENDI I LINDJES: SSR Autonome e Osetisë së Veriut (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Zëvendësimistër i Mbrojtjes i Federatës Ruse. Në këtë rol ai është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Në daljet e tij publike, ai justifikon hapur luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Me anë të paraqitjeve të tij publike dhe pjesëmarrjes në ceremonitë e shpërblimeve dhe medaljeve, ai mbledh mbështetjen e brendshme për luftën. Për më tepër, veprimet e tij tregojnë se ai mbështet në mënyrë aktive luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Enri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1250.	Ruslan Khadzishmelovich TSALIKOV (PycnaH XaгxueMеjioBи-и TSAMKOB)	DATELINDIA: 31.7.1956 VENDI I LINDJES: Ordzhonikidze, SSR Autonome e Osetisë së Veriut (tani Vladikavkaz, Republika e Osetisë së Veriut-Alania, Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Zëvendësministri i Mbrojtjes i Federatës Ruse. Ai renditet i katërti në hierarkinë e përgjithshme të udhëheqjes ushtarake ruse. Në këtë rol, ai është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Në daljet e tij të ndryshme publike, si p.sh. pjesëmarrja në një konferencë “antifashiste” të organizuar nga Ministria e Mbrojtjes e Federatës Ruse, ai ka shprehur mbështetjen për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Veprimet e tij tregojnë se ai në mënyrë aktive mbështet, justifikon dhe mbrohet luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1251.	Nikolay Aleksandrovich PANKOV (HwKojiaw AjeKеaиipoiu-и TIAHKOB)	DATELINDIA: 2.12.1954 VENDI I LINDJES: Maryino, Ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Zëvendësministër i Mbrojtjes, gjeneral i rezervës së ushtrisë ruse dhe sekretar shtetëror i Federatës Ruse. Ai renditet i pesti në hierarkinë e përgjithshme të udhëheqjes ushtarake ruse. Duke pasur parasysh pozicionin e tij kyç në ndërmarrjen ushtarake të Rusisë, ai është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Ai ka qenë i përfshirë në dislokimin e trupave në Ukrainë. Për më tepër, ai ka mbështetur hapur dhe justifikuar luftën agresive të Rusisë kundër Ukrainës në paraqitjet e tij publike. Ai gjithashtu ka shprehur parashutistët rusë me çmime për mbështetjen dhe mbrojen në mënyrë aktive luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1252.	Yuriy Eduardovich SADOVENKO (Mpun ЯгууууоВМг САфОБЕНКО)	DATE LINDIA: 11.9.1969 VENDI I LINDJES: Zhitomyr, ish-BRSS (tani Ukraina) Kombësia: Ukrainas Gjinia: Mashkull	Zëvendësministri i Mbrojtjes i Federatës Ruse, si dhe shefi i Zyrës së Ministrimit të Mbrojtjes të Federatës Ruse dhe gjeneral kolonel i forcave të armatosura ruse. Ai renditet i shtati në hierarkinë e përgjithshme të udhëheqjes ushtarake ruse. Duke pasur parasysh pozicionin e tij kyç në ndërmarrjen ushtarake të Rusisë, Yuriy Sadovenko është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Ai ka qenë i përfshirë në dislokimin e trupave në Ukrainë. Për më tepër, ai ka mbështetur hapur dhe justifikuar luftën agresioni të Rusisë kundër Ukrainës në paraqitjet e tij publike. Prandaj, ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1253.	Timur Vadimovich IVANOV (TuMyp BагуМоег МВАНОВ)	DATE LINDIA: 15.8.1975 VENDI I LINDJES: Moska, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Zëvendësministri i Mbrojtjes. Në këtë detyrë ai është përgjegjës për prokurimin e mallrave ushtarake dhe ndërtimin e objekteve ushtarake. Ai renditet i dhjetë në hierarkinë e përgjithshme të udhëheqjes ushtarake ruse. Duke pasur parasysh pozicionin e tij kyç në ndërmarrjen ushtarake të Federatës Ruse, ai është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Gjatë luftës së agresioni të Rusisë kundër Ukrainës, ai ka bërë vizita të ndryshme në të ashtuquajturën "Republika Popullore e Luhanskut" dhe të ashtuquajturën "Republika Popullore e Donetskut" për të inspektuar objektet në ndërtim e sipër nga forcat pushtuese ruse. Për më tepër, ai ka dhënë qime të ndryshme shtetërore për personelin ushtarak rus të plagosur në luftën e agresioni të Rusisë kundër Ukrainës. Këto veprime tregojnë se ai mbështet dhe mbron në mënyrë aktive luftën kundër Ukrainës. Prandaj, ai është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1254.	Sergey Borisovich RYZHKOV (Ceprei Bopicoisim PhDKKOB)	DATELINDJA: 25.10.1968 VENDI I LINDJES: Voronezh, Ish BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Gjeneral-major i forcave të armatosura ruse dhe komandant i Ushtrisë së Kombinuar të 41-të të Armëve të Rusisë. Si i tillë, ai është një figurë kyçe në rendin e betejës së Rusisë dhe ka luajtur një rol qendror në pushtimin dhe pushtimin e territorit ukrainas. Në këtë rol, ai është përgjegjës për përpjekjet e luftës ruse në përgjithësi. Prandaj, ai është përgjegjës për zbatimin dhe mbështetjen e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1255.	Aleksander Viktorovich KOCHKIN (AjeKcaiiup BiiKTopoian KOMKI4H)	DATELINDJA: 10.2.1957 Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Drejtor Ekzekutiv i koncernit Tecmash. Tecmash është një projektues dhe prodhues kryesor i raketave dhe municioneve të përdorura nga Forcat e Armatosura Ruse. Kompania e saj vartëse, NPO Splav, prodhon raketahedhës të shumfishtë BM-27 Uragan dhe BM-30 Smerch që u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Forcat e Armatosura Ruse përdorën raketahedhës të shumfishtë BM-27 Uragan dhe BM-30 Smerch në sulmet e municioneve të rrmueshme kundër objektivave civilë në Ukrainë, që shkaktuan viktima të shumta. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë, ose që pengojnë punën e organizatave ndërkombëtare në Ukrainë.	6.10.2022
1256.	Vladimir Grigorevich KULISHOV (BjianHMHp ppinopi.eisim KIIIMIIIOI)	DATELINDJA: 20.7.1957 VENDI I LINDJES: Rostov Oblast Ish BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Shefi i Shërbimit Kufitar të Rusisë dhe Zëvendës Drejtor i Shërbimit Federal të Sigurisë (FSB) të Federatës Ruse. Funksionarët e Shërbimit Kufitar të FSB-së të Federatës Ruse nën komandën e tij morën pjesë në operacione sistematike "filtrimi" dhe deportime të detyruara të ukrainasve nga territoret e pushtuara të Ukrainës. Rojet kufitare ruse u nënshtuan ilegalisht shëtitasve ukrainas në pyetje, kontrollin dhe ndalime të gjata. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë, ose që pengojnë punën e organizatave ndërkombëtare në Ukrainë.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1257.	Nikolay Viacheslavovich RASTORGUEV (HHK OJian BHMCCJiaBOBHM PACTOPbEB)	DATE LINDJA: 21.2.1957 VENDI I LINDJES: Lytkarino, Rajoni i Moskës, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Këngëtarja ruse dhe anëtare e Këshillit Publik të Ministrisë së Mbrojtjes së Federatës Ruse. Ai mbështeti në mënyrë aktive luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës përmes shfaqjeve të tij muzikore dhe aktiviteteve publike. Ai performoi gjatë mitingut propagandistik në mbështetje të aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe luftës kundër Ukrainës, që u zhvillua më 18 mars 2022 në stadiumin Luzhniki në Moskë. Për më tepër, ai performoi për ushtarët që luftonin në luftën kundër Ukrainës dhe dhuroi fonde për Donbasin e pushtuar nga Rusia. Prandaj, ai është përgjegjës për, duke mbështetur dhe zbatuar në mënyrë aktive, veprimet dhe politikat që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë.	6.10.2022
1258.	Oleg Mikhaylovich GAZMANOV (Oner Muxatooepи Γ A3MAHOB)	DATE LINDJA: 22.7.1951 VENDI I LINDJES: Gusev, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Muzikant rus. Anëtar i Këshillit Publik të Ministrisë së Mbrojtjes së Federatës Ruse, i krijuar në vitin 2006 me Dekret të Presidentit të Federatës Ruse me një qëllim të deklaruar publikisht për të siguruar kontrollin civil mbi Ministrinë e Mbrojtjes dhe Forcat e Armatosura të Federatës Ruse. Ai mori pjesë në ngjarjet publike të organizuara nga partia në pushtet Rusia e Bashkuar. Ai mbështeti luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës në deklaratat dhe shfaqjet e tij muzikore. Ai e justifikoi luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës duke përhapur pretendime të rreme për kërcënimin e NATO-s kundër Rusisë dhe pashmangshmërinë e supozuar të një lufte më të madhe në rast të mosveprimit nga pala ruse. Ai performoi gjatë mitingut propagandistik në mbështetje të aneksimit të paligjshëm të Krimesë dhe luftës kundër Ukrainës, që u zhvillua më 18 mars 2022 në stadiumin Luzhniki në Moskë. Ai gjithashtu performoi në koncertin për ushtrarakët e plagosur rusë që luftuan në luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Ai është një nga artistët rusë që mbështeti publikisht politikën e Presidentit Putin në lidhje me Ukrainën dhe aneksimin e paligjshëm të Krimesë dhe Sevastopolit në 2014. Prandaj, ai është përgjegjës për, duke mbështetur dhe zbatuar në mënyrë aktive, veprimet dhe politikat që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1259.	Dmitry Evgenievich SHUGAEV (Дмитрий Евгеньевич ШУГАЕВ)	DATELINDJA: 11.8.1965 VENDI I LINDJES: Moscow, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Drejtori i Shërbimit Federal për Bashkëpunimin Ushtarak-Teknik të Federatës Ruse (FSVTS). FSVTS është një organ ekzekutiv federal përgjegjës për kontrollin dhe mbikëqyrjen në fushën e bashkëpunimit ushtarak-teknik midis Federatës Ruse dhe vendeve të huaja. Në këtë rol, ai është përgjegjës për kontrollin dhe mbikëqyrjen në fushën e bashkëpunimit ushtarak-teknik, si dhe zhvillimin e politikës shtetërore në fushën e bashkëpunimit ushtarak-teknik, duke e bërë kështu përgjegjës për përjekjet luftarake ruse në përgjithësi. Prandaj, ai është përgjegjës për zbatimin dhe mbështetjen e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
1260.	Gennady Valeryevich ZHIDKO (Геннадий Валерьевич ЖИДКО)	DATELINDJA: 12.9.1965 VENDI I LINDJES: Yangiabad, ish-BRSS (tani Uzbekistan) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Anëtar kryesor i Forcave të Armatosura të Federatës Ruse. Në qershor 2022, atij iu dha komanda operacionale e luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe ai ka qenë në komandën e Grupit Jugor të Forcave të Rusisë. Ai ka qenë aktivisht i përfshirë në dislokimin e trupave në Ukrainë dhe ka mbikëqyrur zbatimin e një urdhri për të vendosur të miturit rusë në teatrin e luftës në Ukrainë. Ai në mënyrë aktive mbështet, justifikon dhe mbrohet luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, ai është përgjegjës për mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë dhe kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1261.	Aleksander Gelyevich DUGIN (Александр Гельевич Дугин)	DATE LINDIA: 7.1.1962 VENDI I LINDJES: Moscow, ish-BRSS (tani Federata Ruse) Kombësia: Ruse Gjinia: Mashkull	Filozof politik rus, shkencëtar politik, analist, strateg dhe ideolog i vjetër i teorisë të Rusky Mir dhe Euroazianizmit. Ai është anëtar i të ashtuquajturit Klubi Izorsk, një think tank konservator rus i specializuar në studimin e politikës së jashtme dhe të brendshme të Rusisë. Dugin ka justifikuar ideologjikisht dhe teologjikisht aneksimin e Krimesë dhe luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, duke e parë atë si një "qirim" të Ukrainës nga ndikimi perëndimor. Ideologjia e Dugin-it përqendrohet në idenë e ndërtimit të një perandorie euroaziatike totalitare, të dominuar nga Rusia, e cila përfshin Ukrainën për arsye historike, fetare dhe gjeografike. Supozimi ideologjik i Duginit është se Ukraina është një shtet artificial që kërcënon sigurinë e Rusisë dhe Perandorisë së Parashikuar Euroaziatike. Prandaj, pushtimi ushtarak i Ukrainës ishte i pashmangshëm. Ai i bëri thirrje presidentit Vladimir Putin që të pushtojë ushtarakisht Ukrainën lindore. Dugin ka promovuar konceptin e Botës Ruse të lidhur me nacionalizmin revanshist të epokës së Putinit, duke përfshirë idenë e atdheut historik që mbrohte subjektet e botës ruse. Ai ka ndihmuar në ringjalljen e konceptit të "Novorossiya" ose "Rusia e Re" - një emër historik, i përdorur gjatë epokës së Perandorisë Ruse për një zonë administrative që aktualisht është pjesë e Ukrainës. Dugin bëri thirrje për denazifikimin e Ukrainës dhe e quajti qeverinë e saj fashiste. Ai mbështeti aktivisht lëvizjen separatiste pro-ruse në Ukrainën Lindore dhe instrumentalizoi teorinë e tij të botëkuptimit duke themeluar "Bashkimin e Rinisë Euroaziatike", i cili po ndërmerrte aktivitete që synonin minimin e sovranitetit të Ukrainës. Prandaj Aleksander Dugin është përgjegjës për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve ose politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës, ose stabilitetin ose sigurinë në Ukrainë.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
1262.	Ella Aleksandrova PAMFILOVA Qijia AlexeяBopoBHa ПAMФИЛОВА	DATELINDJA: 12.9.1953 VENDI I LINDJES: Olmalq, ish-BRSS (tani Uzbekistan) Kombësia: Ruse Gjinia: Femër	Kryetar i Komisionit Qendror të Zgjedhjeve (KQZ) të Federatës Ruse, KQZ-ja është përgjegjëse për organizimin e referendumeve të paligjshme në rajonet e pushtuara të Ukrainës. Në këtë rol, Ella Aleksandrova Panfilova është përgjegjëse për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

Subjekte
t

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
112.	JSC Goznak (Rus: АО «Гознак»)	Adresa: Ruga Mytnaya 17, Moskë, Federata Ruse Lloji i subjektit: Shoqëri Aksionare Vendi i regjistrimit: Rusisht Federata Numri i regjistrimit: TIN 7813252159 Vendi kryesor i biznesit: Moskë, Federata Ruse Subjekte të tjera të lidhura: Qeveria e Federatës Ruse	Shoqëria aksionare shtetërore ruse përgjegjëse për prodhimin e produkteve të sigurisë duke përfshirë kartëmonedha, monedha, pulla, karta identiteti, dokumente të sigurta, urdhra shtetërorë dhe medalje. Si e tillë, JSC Goznak është përgjegjëse për printimin e të gjitha pasaportave ruse, duke përfshirë pasaportat e sipërdara në rajonet e pushtuara të Ukrainës, duke përfshirë Donbasin, si dhe dokumentet ushtarake për Sektorin e Mbrojtjes së Rusisë. Sipërdarja e pasaportave luan një rol të rëndësishëm në përpjekjen e Rusisë për të "rusifikuar" dhe destabilizuar Ukrainën. Prandaj, JSC Goznak është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
113.	OJSC V.A. Degtyarev Plant (Rus: ОАО «ЗАОГ УМѢУ В.А. Геррапеса») alias Degtyarev Plant (Rus: «ЗАОГ УМѢУ Геррапеса») alias Zid (Rus: «ЗМП»)	Adresa: Kruga Truda 4, Kovrov 601900 Rajoni Vladimir, Federata Ruse Telefoni: +8 (49232) 9-12-09 Uebfaqja: www.zid.ru Email: zid@zid.ru Personat e lidhur: Aleksander Vladimirovich Tmerov	Një kompani mbrojtëse që ofron armë për Forcat e Armatosura Ruse. Ajo prodhoi raketa Igla MANPADS, 9M119M "Refleks" dhe 9M120 "Ataka" dhe raketahedhëse 3UBK20 që u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj Fabrika Degtyarev është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
114.	MKB "Fakel" named after P.D. Grushin (Rus: MKB «(f)»<cji>> УМѢУ akageMUKa П. Н трымУHa)	Adresa: Khimki, Akademiya Grushina 33, 141401 Rajoni i Moskës, Federata Ruse Telefoni: 8 (495) 572-01-33 Uebfaqja: https://www.mkbfakel.ru Email: info@mpofakel.ru Subjekti e asociuara: Sh. A. Concern VKO "Almaz-Antey"	Një kompani ruse e mbrojtjes e cila projekttoi sistemet raketore S-300, S-400 dhe TOR që u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, MKB Fakel është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
115.	JSC Irkut Corporation (Rus: Копуопаиси «МРKYT»)	Adresa: Leningradskiy Prospekt 68, Moskë, 125315, Federata Ruse Telefoni: +7 (495) 777-21-01 Faqja e internetit: www.irkut.com Email: office@irkut.com Personat e lidhur: Aleksandri Veprev, Zëvendës Drejtor i Përgjithshëm i Korporatës SHA "Irkut" dhe Yuri Shysar, CEO i PJSC "UAC".	Prodhesi rus i avionëve i cili siguron avionë luftarakë për Forcat e Armatosura Ruse. Ajo prodhohet avionë luftarakë supermanovrues Su-30SM që u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, Irkut Corp është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022
116.	MMZ Avangard (Rus: АО "ММЗ "АВАНГАРТ")	Adresa: Rruga Klary Tselkin 33, 125130, Moskë, Federata Ruse Telefoni: +7 (495) 639-99-90 Faqja në internet: https://mmzavangard.ru/ Email: avangardmos@mmza.ru Subjektet e lidhura: Sh. A. Concern VKO "Almaz-Antey"	Kontraktori rus i mbrojtjes, i cili siguron armë për Forcat e Armatosura Ruse. Ajo prodhohet raketa për sistemet rakitore S-300 dhe S-400 që u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Prandaj, MMZ Avangard është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
117.	JSC A.N. Ganichev Shoqata Shkencore dhe Prodhuese "SPLAV" (Rus: AO «Hay'HO- npou3Bor3TeHHoe oδEeγnHeHue «Cl HIAI» uMeHU A. H. TOy- nKTA»)) alias JSC NPO "Splav" (Rus: AO HTO «Cmae»)	Adresa: Rr. Shcheglovskaya zaseka. 33. Tula, 300004 Federata Ruse Telefoni: +7 (4872) 46-44-09 internet: www.splav.org, www.splavtula.ru, aouδp.pφ Email: mail@splavtula.ru Personat e lidhur: Aleksander Vladimirovich Smitov Sergej Yurevich Alekseev Boris Andreevich Belobragin Sergej Anatolevich Guly Vladimir Nikolaevich Kondarov Denis Nikolaevich Kochetkov Maksim Grigorevich Rapota Oleg Veniaminovich Stolyarov Viktor Ivanovich Tregubov Olga Olegovna Yakunina Subjektet e lidhura: JSC Research and Industrial Concern "Machine Engineering Technologies" - SH.A. RIC TECMASH	Prodhuesi rus i armëve, i cili siguron armë për Forcat e Armatosura Ruse. Ai prodhoi raketa të shumta BM-27 Uragan dhe BM-30 Smerch që u përdorën nga Forcat e Armatosura Ruse gjatë luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës. Forcat e Armatosura Ruse përdorën raketa të shumta BM-27 Uragan dhe BM-30 Smerch në sulmet e municioneve të shumta kundër objektivave civile në Ukrainë, që shkaktojnë viktima të shumta. Prandaj, NPO Splav është përgjegjëse për mbështetjen materiale ose financiare të veprimeve që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

	Emri	Informacion identifikues	Deklarata e Arsyeve	Data e listimit
118.	Komisioni Qendror i Zgjedhjeve (CEC)	Adresa: 109012, Bolshoy Cherkassky Pereulok, Ndërtesa 9, Moshtë, Federata Ruse. Lloji i subjektit: Organi shtetëror i Federatës Ruse Vendi i regjistrimit: Moshtë, Federata Ruse Data e Regjistrimit: 12.6.2002 me Ligjin Federal Nr. 67-FZ Subjekte të tjera të lidhura: Qeveria e Federatës Ruse	Komisioni Qendror i Zgjedhjeve (KQZ) i Federatës Ruse është një organ shtetëror rus përgjegjës për organizimin e zgjedhjeve dhe referendumeve për Federatën Ruse. Si e tillë, KQZ-ja është përgjegjëse për organizimin e referendumeve të paligjshme në rajonet e pushtuara të Ukrainës dhe në këtë mënyrë përgjegjëse për, mbështetjen dhe zbatimin e veprimeve dhe politikave që minojnë ose kërcënojnë integritetin territorial, sovranitetin dhe pavarësinë e Ukrainës.	6.10.2022

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/1907

of 6 October 2022

amending Decision 2014/145/CFSP concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 17 March 2014, the Council adopted Decision 2014/145/CFSP⁽¹⁾.
- (2) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (3) On 21 September 2022, notwithstanding numerous calls by the international community on the Russian Federation to immediately stop its military aggression against Ukraine, the Russian Federation decided to further escalate its aggression against Ukraine by supporting the organisation of illegal 'referenda' in the parts of the Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions that are currently occupied by the Russian Federation. The Russian Federation also further escalated its aggression against Ukraine by announcing a mobilisation in the Russian Federation and by again threatening to use weapons of mass destruction.
- (4) On 28 September 2022, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a declaration on behalf of the Union condemning in the strongest possible terms the illegal sham 'referenda' conducted in parts of the Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions of Ukraine currently and partially occupied by Russia. The High Representative also declared that the Union does not and will never recognise those illegal sham 'referenda' and their falsified outcome, nor any decision taken on the basis of this outcome, and urged all Members of the United Nations to do the same. By organising those illegal sham 'referenda', Russia aimed to change by force the internationally recognised borders of Ukraine, which constitutes a clear and serious breach of the Charter of the United Nations (the 'UN Charter'). The High Representative also indicated that all those involved in organising those illegal sham 'referenda' as well as those responsible for other violations of international law in Ukraine will be held accountable and that additional restrictive measures against Russia will be brought forward in this regard. The High Representative recalled that the Union remains unwavering in its support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders, and demands that Russia immediately, completely and unconditionally withdraw all of its troops and military equipment from the entire territory of Ukraine. The High Representative further declared that the Union and its Member States will continue to support Ukraine's efforts to this end, as long as necessary.
- (5) On 30 September 2022, the members of the European Council adopted a statement in which they firmly rejected and unequivocally condemned the illegal annexation by Russia of Ukraine's Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions. By wilfully undermining the rules-based international order and blatantly violating the fundamental rights of Ukraine to independence, sovereignty and territorial integrity, core principles as enshrined in the UN Charter and international law, Russia is putting global security at risk. The members of the European Council stated that they do not and will never recognise the illegal 'referenda' that Russia has engineered as a pretext for this further violation of Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity, nor their falsified and illegal results. They declared that they will never recognise the illegal annexation, that those decisions are null and void and

⁽¹⁾ Council Decision 2014/145/CFSP of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 16).

cannot produce any legal effect whatsoever and that Crimea, Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia are Ukraine. They called on all States and international organisations to unequivocally reject the illegal annexation and recalled that Ukraine is exercising its legitimate right to defend itself against the Russian aggression to regain full control of its territory and has the right to liberate occupied territories within its internationally recognised borders. The members of the European Council stated that they will strengthen the Union's restrictive measures countering Russia's illegal actions and further increase pressure on Russia to end its war of aggression.

- (6) In view of the gravity of the situation, the Council considers that 30 persons and seven entities responsible for actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine should be added to the list of persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP.
- (7) The Council considers that facilitating infringements of the prohibition against circumvention of certain Union restrictive measures is likely to contribute to destabilising Ukraine or undermining its territorial integrity, sovereignty and independence. Therefore, the Council deems it necessary to introduce a further listing criterion specifically targeting such facilitation.
- (8) It is also appropriate to introduce a derogation from the asset freeze and the prohibition to make funds and economic resources available with respect to two listed entities, as well as to include additional provisions on Member States' obligations concerning the granting of derogations.
- (9) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (10) Decision 2014/145/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/145/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 1(1), the following point is added:

'(f) natural or legal persons, entities or bodies facilitating infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of this Decision, of Council Regulations (EU) No 269/2014 (*), (EU) No 692/2014 (**), (EU) No 833/2014 (***) or (EU) 2022/263 (****), or of Council Decisions 2014/386/CFSP (*****), 2014/512/CFSP (******) or (CFSP) 2022/266 (*****),

(*) Council Regulation (EU) No 269/2014 of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine (OJ L 78, 17.3.2014, p. 6).

(**) Council Regulation (EU) No 692/2014 of 23 June 2014 concerning restrictive measures in response to the illegal annexation of Crimea and Sevastopol (OJ L 183, 24.6.2014, p. 9).

(***) Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 1).

(****) Council Regulation (EU) 2022/263 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the recognition of the non-government controlled areas of the Donetsk and Luhansk oblasts of Ukraine and the ordering of Russian armed forces into those areas (OJ L 421, 23.2.2022, p. 77).

(*****) Council Decision 2014/386/CFSP of 23 June 2014 concerning restrictive measures in response to the illegal annexation of Crimea and Sevastopol (OJ L 183, 24.6.2014, p. 70).

(******) Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13).

(*****) Council Decision (CFSP) 2022/266 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the recognition of the non-government controlled areas of the Donetsk and Luhansk oblasts of Ukraine and the ordering of Russian armed forces into those areas (OJ L 421, 23.2.2022, p. 109).;

(2) Article 2 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the following point is added:

‘(h) natural or legal persons, entities or bodies facilitating infringements of the prohibition against circumvention of the provisions of this Decision, of Council Regulations (EU) No 269/2014, (EU) No 692/2014, (EU) No 833/2014 or (EU) 2022/263, or of Council Decisions 2014/386/CFSP, 2014/512/CFSP or (CFSP) 2022/266;’;

(b) paragraph 7 is replaced by the following:

‘7. By way of derogation from paragraph 2, the competent authorities of a Member State may authorise payments to the Crimean Sea Ports for services provided at the ports of Kerch Fishery Port, Yalta Commercial Port and Evpatoria Commercial Port, and for services provided by Gosgidrografiya and by Port-Terminal branches of the Crimean Sea Ports. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph, within two weeks of the authorisation.’;

(c) the following paragraphs are added:

‘18. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to the entity listed under entry number 91 under the heading ‘Entities’ in the Annex, or the making available of certain funds or economic resources to that entity, under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that such funds or economic resources are necessary for the completion of transactions, including sales, which are strictly necessary for the winding down, by 31 December 2022, of a joint venture or similar legal arrangement concluded before 16 March 2022, involving a legal person, entity or body referred to in Annex X to Decision 2014/512/CFSP. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of the authorisation.’;

19. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may authorise the release of certain frozen funds or economic resources belonging to the entity listed under entry number 101 under the heading ‘Entities’ in the Annex, or the making available of certain funds or economic resources to that entity, under such conditions as the competent authorities deem appropriate and after having determined that such funds or economic resources are necessary for the termination by 7 January 2023 of operations, contracts or other agreements concluded with, or otherwise involving, that entity before 3 June 2022. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of the authorisation.’;

(3) the persons and entities listed in the Annex to this Decision shall be added to the list set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 October 2022.

For the Council
The President
M. BEK

ANNEX

The following persons and entities are added to the list of persons, entities and bodies set out in the Annex to Decision 2014/145/CFSP:

Persons

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
*1233.	Aleksander Dmitrievich KHARJCHEV (Александр Дмитриевич ХАРИЧЕВ)	DOB: 8.2.1966 POB: Kostroma, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Head of the Division of Operation of the State Council in the Administration of the President of the Russian Federation. The Division has been tasked with the preparations for the illegal referenda in the occupied regions of Ukraine. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1234.	Boris Yakovlevich RAPOPORT (Борис Яковлевич РАПОПОРТ)	DOB: 14.8.1967 POB: Leningrad, former USSR (now St. Petersburg, Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Alexander Kharichev Associated entities: Presidential Directorate of the Russian Federation	Deputy head of the Division of Operation of the State Council in the Administration of the President of the Russian Federation. The Division has been tasked with the preparations for the illegal referenda in the occupied regions of Ukraine. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1235.	Anton Viktorovich KOLTISOV (Антон Викторович КОЛЬЦОВ)	DOB: 24.6.1973 POB: Cherepovets, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated entities: Government of the Russian Federation	Appointed so-called "Head of the Government of the Zaporizhzhia Oblast" on 18 July 2022 and was involved in the preparations for the illegal referendum for Zaporizhzhia to become part of the Russian Federation. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1236.	Alexey Sergeyevich SELIVANOV (Russian: Алексей Сергеевич СЕЛІВАНОВ) a.k.a. Oleksiy Sergiyovich SELIVANOV (Ukrainian: Олексій Сергійович СЕЛІВАНОВ)	DOB: 7.12.1980 POB: Kyiv, former Ukrainian SSR (now Ukraine) Nationality: Ukrainian, Russian Gender: male Associated entities: Government of the Russian Federation	The so-called "Deputy Head of the Main Directorate of the Ministry of Internal Affairs of the Zaporizhzhia Military-Civilian Administration". As such he is part of the so-called government of the occupied Zaporizhzhia Oblast responsible for the preparations of an illegal referendum for Zaporizhzhia to become part of the Russian Federation. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1237.	Anton Robertovich TITSKIY (Антон Робертович ТИШКІЙ)	DOB: 12.2.1990 Nationality: Russian Gender: male Associated entities: Government of the Russian Federation	Appointed so-called "Minister of Youth Policy of Zaporizhzhia Oblast" by the government of the Russian Federation on 18 July 2022. As such he is part of the so-called government of the Zaporizhzhia Oblast responsible for preparing an illegal referendum for Zaporizhzhia to become part of the Russian Federation. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1238.	Sergey Vladimirovich ELISEEV (Сергей Владимирович ЕЛИСЕЕВ)	DOB: 5.5.1971 POB: Stavropol, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: Male Address: Kherson Oblast, Ukraine Associated entities: Government of the Russian Federation	Appointed so-called "Head of the Kherson Military-Civilian Administration" by the government of the Russian Federation on 5 July 2022. As such he is part of the so-called government of the occupied Kherson Oblast responsible for the preparations of an illegal referendum for Kherson to become part of the Russian Federation. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1 239.	Mikhail Leonidovich RODIKOV (Михаил Леонидович РОДИКОВ)	DOB: 26.1.1958 POB: Ozyory, Moscow region, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated individuals: Sergey Eliseev Associated entities: Government of the Russian Federation	Appointed so-called "Minister of Education and Science" of the Kherson Military-Civilian Administration by the government of the Russian Federation on 4 July 2022 and is responsible for adapting the Kherson education system to Russian standards. As such he is part of the so-called government of the occupied Kherson Oblast responsible for the preparations of an illegal referendum for Kherson to become part of the Russian Federation. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1 240.	Vladimir Alexandrovich BESPALOV (Владимир Александрович БЕСПАЛОВ)	Nationality: Russian Gender: male Associated entities: Government of the Russian Federation	Appointed so-called "Minister of Domestic Policy" of the Kherson Military-Civilian Administration by the government of the Russian Federation on 4 July 2022. As such he is part of the so-called government of the occupied Kherson Oblast responsible for the preparations of an illegal referendum for Kherson to become part of the Russian Federation. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1 241.	Vitaliy Pavlovich KHOISENKO (Виталий Павлович ХОЦЕНКО)	DOB: 18.3.1986 POB: Dnepropetrovsk, former USSR (now Ukraine) Nationality: Russian Gender: male Address: Donetsk, Ukraine	Appointed Prime Minister of the so-called Donetsk People's Republic on 8 June 2022 and is as such responsible for the separatist 'governmental' activities of the so-called "government of the Donetsk People's Republic". He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1242.	Vladislav Gariyevich KUZNETSOV (Владислав Гариевич КУЗНЕЦОВ)	DOB: 18.3.1969 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Appointed First Deputy Chairman of the government of the so-called "Luhansk People's Republic" on 8 June 2022 and is as such responsible for the separatist "governmental" activities of the government of the so-called "Luhansk People's Republic". He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1243.	Nikolay Ivanovich BULAYEV (Николай Иванович БУЛАЕВ)	DOB: 1.9.1949 POB: Kazachya Sloboda, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Deputy chairman of the Russian Central Election Commission. He was responsible for overseeing the voting procedures to conduct the illegal "referenda" on the illegal annexation of the so-called "Donetsk People's Republic", so-called "Luhansk People's Republic", Zaporozhzhia and Kherson Regions of Ukraine by the Russian Federation in September 2022. Under his guidance, voting stations were opened inside the Russian Federation in order to facilitate this vote. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine, or which obstruct the work of international organisations in Ukraine.	6.10.2022
1244.	Evgeniy Alexandrovich SOLNTSEV (Евгений Александрович СОЛНЦЕВ)	DOB: 1980 Nationality: Russian Gender: male	So-called "Deputy Chairman of the Government of the Donetsk People's Republic" since 8 June 2022. By taking on and acting in this capacity, he is responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine, or which obstruct the work of international organisations in Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1245.	Alexander Konstantinovich KOSTOMAROV (Александр Константинович КОСТОМАРОВ)	DOB: 13.5.1977 POB: Chelyabinsk, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	So-called "First Deputy Head of the administration of the Head of the Donetsk People's Republic" since 8 June 2022. By taking on and acting in this capacity, he is responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine, or which obstruct the work of international organisations in Ukraine.	6.10.2022
1246.	Alan Valerievich LUSHNIKOV (Алан Валерьевич ЛУШНИКОВ)	DOB: 10.8.1976 POB: Leningrad, former USSR (now St. Petersburg, Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male Associated entities: JSC Kalashnikov Concern	The largest shareholder of arms producer JSC Kalashnikov Concern. JSC Kalashnikov Concern is a Russian developer and manufacturer of army equipment, including personal rifles, missiles and vehicles. It is directly controlled by Rostec. Vlkhr-1 guided aircraft missiles and AK-12 assault rifles produced by JSC Kalashnikov Concern were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine in 2022. He is therefore responsible for supporting materially or financially actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Furthermore, he is associated with JSC Kalashnikov Concern, which is responsible for supporting materially or financially actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine. Russia's defense corporations and individuals affiliated with them benefit from the ongoing war of aggression of Russia against Ukraine. JSC Kalashnikov Concern both contributes to the supply of arms to the Russian Armed Forces and benefits from the growing need for arms. Therefore, Alan Lushnikov is benefitting from the Government of the Russian Federation, which is responsible for the annexation of Crimea and the destabilisation of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1247.	Yulia Dmitrievna CHICHERINA (Юлия Дмитриевна ЧИЧЕРИНА)	DOB: 7.8.1978 POB: Sverdlovsk, Russian Federation Nationality: Russian Gender: female	Prominent Russian singer. She uses her considerable prominence to publicly undermine or threaten the territorial integrity and sovereignty of Ukraine, e.g. by denigrating symbols of Ukrainian statehood and publicly displaying her support for the Russian annexation of Ukraine in Russian-occupied Ukrainian territory. She therefore materially supports actions which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, as well as the stability and security in Ukraine.	6.10.2022
1248.	Dmitriy Vitalyevich BULGAКOV (Дмитрий Витальевич БУЛГАКОВ)	DOB: 20.10.1954 POB: Verkhneye Gurovo, Former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Deputy Minister of Defense of the Russian Federation until September 2022 and General in the Russian Army. In this role, he is responsible for the Russian war effort at large. Furthermore, he has openly justified, defended and supported Russia's war of aggression against Ukraine. He is therefore responsible for supporting actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1249.	Yunus-Bek Bamatgireevich EVKUROV (Юнус-Бек Баматгиреевич ЕВКУРОВ)	DOB: 30.7.1963 POB: North Ossetian Autonomous SSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Deputy Minister of Defense of the Russian Federation. In this role he is responsible for the Russian war effort at large. In his public appearances, he openly justifies Russia's war of aggression against Ukraine. By means of his public appearances and participation in reward and medal ceremonies, he rallies domestic support for the war. Furthermore, his actions show that he actively supports Russia's war of aggression against Ukraine. He is therefore responsible for supporting actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1250.	Ruslan Khadzhismelovich TSALIKOV (Руслан Хаджисмелович ЦАЛИКОВ)	DOB: 31.7.1956 POB: Ordzhonikidze, North Ossetian Autonomous SSR (now Vladikavkaz, Republic of North Ossetia–Alania, Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Deputy Minister of Defense of the Russian Federation. He ranks fourth in the overall hierarchy of the Russian military leadership. In this role, he is responsible for the Russian war effort at large. In his various public appearances, such as his participation in an "anti-fascist" conference organised by the Ministry of Defense of the Russian Federation, he has expressed support for Russia's war of aggression against Ukraine. His actions show that he actively supports, justifies and defends Russia's war of aggression against Ukraine. Therefore, he is responsible for, supporting and implementing actions and policies undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1251.	Nikolay Aleksandrovich PANKOV (Николай Александрович ПАНКОВ)	DOB: 2.12.1954 POB: Maryino, Former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Deputy Minister of Defense, general of the Russian army reserve and state secretary of the Russian Federation. He ranks fifth in the overall hierarchy of the Russian military leadership. Given his key position in Russia's military enterprise, he is responsible for the Russian war effort at large. He has been involved in the deployment of troops to Ukraine. Additionally, he has openly supported and justified Russia's war of aggression against Ukraine in his public appearances. He has also awarded Russian paratroopers with awards for their participation in Russia's war of aggression against Ukraine. Those actions demonstrate that he actively supports and defends Russia's war of aggression against Ukraine. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1252.	Yuriy Eduardovich SADOVENKO (Юрий Эдуардович САДОВЕНКО)	DOB: 11.9.1969 POB: Zhitomyr, former USSR (now Ukraine) Nationality: Ukrainian Gender: male	Deputy Minister of Defense of the Russian Federation, as well as head of the Office of the Russian Federation Defense Minister, and Colonel General of the Russian armed forces. He ranks seventh in the overall hierarchy of the Russian military leadership. Given his key position in Russia's military enterprise, Yuriy Sadovenko is responsible for the Russian war effort at large. He has been involved in the deployment of troops to Ukraine. Additionally, he has openly supported and justified Russia's war of aggression against Ukraine in his public appearances. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1253.	Timur Vadimovich IVANOV (Тимур Вадимович ИВАНОВ)	DOB: 15.8.1975 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Deputy Minister of Defense. In this position, he is responsible for the procurement of military goods and the construction of military facilities. He ranks tenth in the overall hierarchy of the Russian military leadership. Given his key position in the Russian Federation's military enterprise, he is responsible for the Russian war effort at large. During Russia's war of aggression against Ukraine, he has made various visits to the so-called "Luhansk People's Republic" and the so-called "Donetsk People's Republic" to inspect facilities under construction by the Russian occupying forces. Additionally, he has handed various state awards to Russian military personnel wounded in Russia's war of aggression against Ukraine. Those actions demonstrate that he actively supports and defends the war against Ukraine. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1254.	Sergey Borissovich RYZHKOV (Сергей Борисович РЫЖКОВ)	DOB: 25.10.1968 POB: Voronezh, Former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Major General of the Russian armed forces and Commander of the 41 st Combined Arms Army. As such, he is a key figure in Russia's order of battle and has played a central role in the invasion and occupation of Ukrainian territory. In this role, he is responsible for the Russian war effort at large. He is therefore responsible for, implementing and supporting actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1255.	Aleksander Viktorovich KOCHKIN (Александр Викторович КОЧКИН)	DOB: 10.2.1957 Nationality: Russian Gender: male	Executive Director of the Tecmash concern. Tecmash is a key designer and manufacturer of missiles and munitions used by the Russian Armed Forces. Its subordinate company, NPO Splay, manufactures BM-27 Uragan and BM-30 Smerch multiple rocket launchers that were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine. Russian Armed Forces employed BM-27 Uragan and BM-30 Smerch multiple rocket launchers in cluster munition strikes against civilian targets in Ukraine, that caused multiple casualties. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine, or which obstruct the work of international organisations in Ukraine.	6.10.2022
1256.	Vladimir Grigorevich KULISHOV (Владимир Григорьевич КУЛИШОВ)	DOB: 20.7.1957 POB: Rostov Oblast, Former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Head of Russia's Border Service and Deputy Director of the Federal Security Service (FSB) of the Russian Federation. The functionaries of the FSB's Border Service of the Russian Federation under his command took part in systematic "filtration" operations and forced deportations of Ukrainians from the occupied territories of Ukraine. Russian border guards illegally subjected Ukrainian citizens to lengthy interrogations, searches and detentions. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine, or which obstruct the work of international organisations in Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1257.	Nikolay Viacheslavovich RASTORGUEV (Николай Вячеславович РАСТОРГУЕВ)	DOB: 21.2.1957 POB: Lytkarino, Moscow Oblast, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Russian singer and member of the Public Council of the Ministry of Defense of the Russian Federation. He actively supported Russia's war of aggression against Ukraine through his musical performances and public activities. He performed during the propaganda rally in support of the illegal annexation of Crimea and the war against Ukraine, which took place on 18 March 2022 at Luzhniki Stadium in Moscow. Moreover, he performed for soldiers fighting in the war against Ukraine, and donated funds to the Russian-occupied Donbas. He is therefore responsible for, actively supporting and implementing, actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine.	6.10.2022
1258.	Oleg Mikhaylovich GAZMANOV (Олег Михайлович ГАЗМАНОВ)	DOB: 22.7.1951 POB: Gusev, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Russian musician. A member of the Public Council of the Ministry of Defense of the Russian Federation, which was established in 2006 by the Decree of the President of the Russian Federation with a publicly stated purpose to assure civil control over the Ministry of Defense and the Armed Forces of the Russian Federation. He participated in the public events organised by the ruling United Russia party. He supported Russia's war of aggression against Ukraine in his statements and musical performances. He justified Russia's war of aggression against Ukraine by spreading false allegations about NATO's threat against Russia, and the purported inevitability of larger war in case of no action on the Russian side. He performed during the propaganda rally in support for the illegal annexation of Crimea and the war against Ukraine, which took place on 18 March 2022 at Luzhniki Stadium in Moscow. He also performed at the concert for the wounded Russian servicemen who fought in Russia's war of aggression against Ukraine. He is one of the Russian artists who publicly supported President Putin's policy regarding Ukraine and the illegal annexation of Crimea and Sevastopol in 2014. He is therefore responsible for, actively supporting and implementing, actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1259.	Dmitry Evgenyevich SHUGAEV (Дмитрий Евгеньевич ШУГАЕВ)	DOB: 11.8.1965 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Director of the Federal Service for Military-Technical Cooperation of the Russian Federation (FSVTS). The FSVTS is a federal executive body responsible for control and oversight in the field of military-technical cooperation between the Russian Federation and foreign countries. In this role, he is responsible for control and supervision in the field of military-technical cooperation, as well as the development of state policy in the field of military-technical cooperation, thus making him responsible for the Russian war effort at large. He is therefore responsible for, implementing and supporting actions and policies which undermine and threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
1260.	Gennadiy Valeryevich ZHIDKO (Геннадий Валерьевич ЖИДКО)	DOB: 12.9.1965 POB: Yangiabad, former USSR (now Uzbekistan) Nationality: Russian Gender: male	Key member of the Armed Forces of the Russian Federation. In June 2022 he was given operational command of Russia's war of aggression against Ukraine and he has been in command of Russia's Southern Grouping of Forces. He has been actively involved in the deployment of troops to Ukraine and oversaw the implementation of an order to deploy Russian minors to the Ukrainian war theatre. He actively supports, justifies and defends Russia's war of aggression against Ukraine. He is therefore responsible for, supporting and implementing actions and policies undermining and threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1261.	Aleksander Gelyevich DUGIN (Александр Гельевич ДУГИН)	DOB: 7.1.1962 POB: Moscow, former USSR (now Russian Federation) Nationality: Russian Gender: male	Russian political philosopher, political scientist, analyst, strategist and long-standing ideologue of the theories of Russky Mir and Eurasianism. He is a member of the so-called Izvorski Club, a Russian Conservative think tank which specializes in studying Russia's foreign and domestic policy. Dugin has ideologically and theologically justified Crimea's annexation and Russia's war of aggression against Ukraine, seeing it as a "liberation" of Ukraine from Western influence. Dugin's ideology is centered on the idea of building a totalitarian, Russia-dominated Eurasian empire, which includes Ukraine for historical, religious and geographical reasons. Dugin's ideological assumption is that Ukraine is an artificial state threatening the security of Russia and the envisioned Eurasian Empire. Therefore the military invasion of Ukraine was inevitable. He called on President Vladimir Putin to militarily invade eastern Ukraine. Dugin has promoted the Russian World concept linked to the expansive, revanchist nationalism of the Putin era, entailing the idea of the historic motherland protecting the subjects of the Russian World. He has helped to revive the concept of "Novorossiya" or "New Russia" — a historical name, used during the era of the Russian Empire for an administrative area that is currently part of Ukraine. Dugin called on the denazification of Ukraine and called its government fascist. He actively supported the pro-Russian separatist movement in Eastern Ukraine and instrumentalised his worldview theory by establishing the "Eurasian Youth Union", which was undertaking activities directed at undermining the sovereignty of Ukraine. Therefore Aleksander Dugin is responsible for, supporting and implementing actions or policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, or stability or security in Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
1262.	Ella Aleksandrovna PAMFILOVA (Элла Александровна ПАМФИЛОВА)	DOB: 12.9.1953 POB: Olmaliq, former USSR (now Uzbekistan) Nationality: Russian Gender: female	Chairperson of the Central Election Commission (CEC) of the Russian Federation. The CEC is responsible for organising the illegal referenda in the occupied regions of Ukraine. In this role, Ella Aleksandrovna Pamfilova is responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

Entities

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
'112.	JSC Goznak (Russian: АО «Гознак»)	Address: 17 Mytnaya Street, Moscow, Russian Federation Type of entity: Joint Stock Company Place of registration: Russian Federation Registration number: TIN 7813252159 Principal place of business: Moscow, Russian Federation Other associated entities: Government of the Russian Federation	Russian state-owned joint-stock company responsible for the manufacturing of security products including banknotes, coins, stamps, identity cards, secure documents, state orders and medals. As such, JSC Goznak is responsible for printing all Russian passports, including passports distributed in the occupied regions of Ukraine, including the Donbas, as well as military documents for Russia's Defense Sector. The distribution of passports plays an important role in Russia's attempt to "russify" and destabilize Ukraine. JSC Goznak is therefore responsible for supporting, materially or financially, actions, which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
113.	OJSC V.A. Degtyarev Plant (Russian: ОАО «Завод имени В.А. Дегтярева») alias Degtyarev Plant (Russian: «Завод имени Дегтярева») alias ZiD (Russian: «ЗиД»)	Address: 4 Truda st., Kovrov 601900 Vladimir region, Russian Federation Telephone: +8 (49232) 9-12-09 Website: www.zid.ru Email: zid@zid.ru Associated individuals: Aleksander Vladimirovich Tmenov	A defense company which provides weapons to the Russian Armed Forces. It manufactured Igla MANPADS, 9M119M "Refleks" and 9M120 "Ataka" missiles and 3UBK20 missile launchers that were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine. Degtyarev Plant is therefore responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
114.	MKB "Fakel" named after P.D. Grushin (Russian: МКБ «Факел» имени академика П. Д. Грушина)	Address: Khimki, Akademika Grushina 33, 141401 Moscow region, Russian Federation Telephone: 8 (495) 572-01-33 Website: https://www.mkbfakel.ru Email: info@npofakel.ru Associated entities: JSC Concern VKO "Almaz-Antey"	A Russian defense company which designed the S-300, S-400 and TOR missile systems that were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine. MKB Fakel is therefore responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
115.	JSC Irkut Corporation (Russian: Корпорация «ИРКУТ»)	Address: Leningradskiy Prospekt 68, Moscow, 125315, Russian Federation Telephone: +7 (495) 777-21-01 Website: www.irkut.com Email: office@irkut.com Associated individuals: Alexander Veprev, Deputy General Director of JSC "Irkut" Corporation, and Yuri Slyusar, CEO of PJSC "UAC".	Russian aircraft manufacturer which provides fighter aircraft to the Russian Armed Forces. It manufactured Su-30SM supermaneuverable fighter aircraft that were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine. Irkut Corp is therefore responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022
116.	MMZ Avangard (Russian: АО "ММЗ "АВАНГАРД")	Address: Klary Tserkin street 33, 125130, Moscow, Russian Federation Telephone: +7 (495) 639-99-90 Website: https://mmzavangard.ru/ Email: avangardmos@mmza.ru Associated entities: JSC Concern VKO "Almaz-Antey"	Russian defense contractor, which provides weapons to the Russian Armed Forces. It manufactured missiles for the S-300 and S-400 missile systems that were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine. MMZ Avangard is therefore responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
117.	JSC A.N. Ganichev Scientific and Production Association "SPLAV" (Russian: АО «Научно-производственное объединение «СПЛАВ» имени А. Н. Ганичева») alias JSC NPO "Splav" (Russian: АО НПО «Сплав»)	Address: Shcheglovskaya zasedka Str. 33, Tula, 300004 Russian Federation Telephone: +7 (4872) 46-44-09 Website: www.splav.org, www.splavtula.ru, сплав.рф Email: mail@splavtula.ru Associated individuals: Aleksander Vladimirovich Smirnov Sergey Yurevich Alekseev Boris Andreevich Belobragin Sergey Anatolevich Guliy Vladimir Nikolaevich Kondurov Denis Nikolaevich Kochetkov Maksim Grigorevich Rapota Oleg Veniaminovich Stolyarov Viktor Ivanovich Tregubov Olga Olegovna Yakunina Associated entities: JSC Research and Industrial Concern "Machine Engineering Technologies" - JSC RIC TECMASH	Russian weapons manufacturer, which provides weapons to the Russian Armed Forces. It produced BM-27 Uragan and BM-30 Smerch multiple rocket launchers that were used by the Russian Armed Forces during Russia's war of aggression against Ukraine. Russian Armed Forces employed BM-27 Uragan and BM-30 Smerch multiple rocket launchers in cluster munition strikes against civilian targets in Ukraine, that caused multiple casualties. NPO Splav is therefore responsible for supporting, materially or financially, actions which undermined or threatened the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

	Name	Identifying information	Statement of Reasons	Date of listing
118.	Central Election Commission (CEC)	Address: 109012, Bol'shoy Cherkassky Pereulok, Building 9, Moscow, Russian Federation. Type of entity: State body of the Russian Federation Place of registration: Moscow, Russian Federation Date of Registration: 12.6.2002 by Federal Law No. 67-FZ Other associated entities: Government of the Russian Federation	The Central Election Commission (CEC) of the Russian Federation is a Russian state body responsible for organizing elections and referenda for the Russian Federation. As such, the CEC is responsible for organizing the illegal referenda in the occupied regions of Ukraine and thus responsible for, supporting and implementing actions and policies which undermine or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.	6.10.2022

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/1908

i datës 6 tetor 2022

për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2022/266 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes së zonave të kontrolluara joqeveritare të rajoneve Donetsk dhe Luhansk të Ukrainës dhe urdhërimin e forcave të armatosura ruse në ato zona

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 23 shkurt 2022, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2022/266 ⁽¹⁾.
- (2) Më 24 shkurt 2022, Federata Ruse filloi një agresion të paligjshëm, të pprovokuar dhe të pajustificuar kundër Ukrainës.
- (3) Unioni mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (4) Më 21 shtator 2022, pavarësisht thirrjeve të shumta të komunitetit ndërkombëtar drejtuar Federatës Ruse që të ndalojë menjëherë agresionin e saj ushtarak kundër Ukrainës, Federata Ruse vendosi të përshkallëzojë më tej agresionin e saj kundër Ukrainës duke mbështetur organizimin e "referendumeve" të paligjshme në pjesë të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia që aktualisht janë të okupuara nga Federata Ruse. Federata Ruse gjithashtu përshkallëzoi më tej agresionin e saj kundër Ukrainës duke shpallur një mobilizim në Federatën Ruse dhe duke kërcënuar përsëri se do të përdorte armë të shkatërrimit në masë.
- (5) Më 28 shtator 2022, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë në emër të Bashkimit duke dënuar në terma më të ashpër të mundshëm "referendumet" e paligjshme të paligjshme të kryera në pjesë të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia të Ukrainës të pushtuara aktualisht dhe pjesërisht nga Rusia. Përfaqësuesja e Lartë deklaroi gjithashtu se Bashkimi nuk i njeh dhe nuk do t'i njohë kurrë ato "referendume" të paligjshme dhe rezultatit të tyre të falsifikuar, as ndonjë vendim të marrë në bazë të këtij rezultati dhe u bëri thirrje të gjithë anëtarëve të Kombeve të Bashkuara të bëjnë të njëjtën gjë. Duke organizuar ato "referendume" të paligjshme të paligjshme, Rusia synoi të ndryshonte me forcë kufijtë e njohur ndërkombëtarisht të Ukrainës, gjë që përbën një shkelje të qartë dhe serioze të Kartës së Kombeve të Bashkuara ("Karta e OKB-së"). Përfaqësuesja e Lartë tregoi gjithashtu se të gjithë ata që janë përfshirë në organizimin e atyre "referendumeve" të paligjshme, si dhe ata që janë përgjegjës për shkelje të tjera të ligjit ndërkombëtar në Ukrainë do të mbahen përgjegjës dhe se masa shtesë kufizuese kundër Rusisë do të merren në këtë drejtim. Përfaqësuesja e Lartë kujtoi se Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për pavarësinë, sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht dhe kërkon që Rusia të tërheqë menjëherë, plotësisht dhe pa kushte të gjitha trupat dhe pajisjet e saj ushtarake nga i gjithë territori i Ukrainës. Përfaqësuesi i Lartë deklaroi më tej se Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij do të vazhdojnë të mbështesin përpjekjet e Ukrainës për këtë qëllim, për aq kohë sa të jetë e nevojshme.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/266 i datës 23 shkurt 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes së zonave të kontrolluara joqeveritare të rajoneve Donetsk dhe Luhansk të Ukrainës dhe urdhërimin e forcave të armatosura ruse në ato zona (OJ L 42 I, 23.2.2022, fq 109).

- (6) Më 30 shtator 2022, anëtarët e Këshillit Evropian miratuan një deklaratë në të cilën ata kundërshtuan dhe dënuan pa mëdyshje aneksimin e paligjshëm nga Rusia të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia të Ukrainës. Duke minuar me dashje rendin ndërkombëtar të bazuar në rregulla dhe duke shkelur hapur të drejtat themelore të Ukrainës për pavarësi, sovranitet dhe integritet territorial, parimet thelbësore të sanksionuara në Kartën e OKB-së dhe ligjin ndërkombëtar, Rusia po vë në rrezik sigurinë globale. Anëtarët e Këshillit Evropian deklaruan se nuk e njohin dhe nuk do të njohin kurrë 'referendat' ilegale që Rusia ka krijuar si pretekst për këtë shkelje të mëtejshme të pavarësisë, sovranitetit dhe integritetit territorial të Ukrainës, as rezultatet e tyre të falsifikuara dhe të paligjshme. Ata deklaruan se nuk do ta njohin kurrë aneksimin e paligjshëm, se ato vendime janë të pavlefshme dhe nuk mund të prodhojnë asnjë efekt ligjor dhe se Krimea, Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia janë Ukrainë. Ata u bënë thirrje të gjitha shteteve dhe organizatave ndërkombëtare që të refuzojnë pa mëdyshje aneksimin e paligjshëm dhe kujtuan se Ukraina po ushtron të drejtën e saj legjitime për t'u mbrojtur kundër agresionit rus për të rimarrë kontrollin e plotë të territorit të saj dhe ka të drejtë të çlirojë territoret e pushtuara brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht. . Anëtarët e Këshillit Evropian deklaruan se do të forcojnë masat kufizuese të Bashkimit kundër veprimeve të paligjshme të Rusisë dhe do të rrisin më tej presionin ndaj Rusisë për t'i dhënë fund luftës së saj të agresionit.
- (7) Duke pasur parasysh ato rrethana të rënda, Këshilli konsideron se titulli i Vendimit (CFSP) 2022/266 duhet të ndryshohet dhe shtrirja gjeografike e kufizimeve të përfshira në të duhet të zgjerohet për të mbuluar të gjitha zonat e kontrolluara nga qeveria të Ukrainës. në rajonet e Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia.
- (8) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për të zbatuar masa të caktuara.
- (9) Vendimi (CFSP) 2022/266 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2022/266 është ndryshuar si më poshtë:

- (1) titulli zëvendësohet me sa vijon:

'Vendimi i Këshillit (CFSP) 2022/266 i datës 23 shkurt 2022 në lidhje me masat kufizuese në përgjigje të njohjes, okupimit ose aneksimit të paligjshëm nga Federata Ruse të disa zonave të kontrolluara joqeveritare të Ukrainës;

- (2) Neni 1 zëvendësohet si vijon:

'Neni 1

1. Ndalohet importi në Union i mallrave me origjinë nga zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës në rajonet Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia..

2. Ndalohet ofrimi i drejtpërdrejtë ose i tërthortë, financimi ose asistencë financiare, si dhe sigurimi dhe risigurimi, në lidhje me importin e mallrave me origjinë nga zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës, të përmendura në paragrafin 1..';

- (3) në nenin 6, paragrafët 2a dhe 2b zëvendësohen si vijon:

'2a. Ndalimet e përcaktuara në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për:

- (a) organet publike ose personat juridikë, subjektet ose organet që marrin fonde publike nga Bashkimi ose Shtetet Anëtare, me kusht që mallrat, teknologjia, shërbimet dhe ndihma e përmendur në paragrafët 1 dhe 2 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në vendet jo- zonat e kontrolluara nga qeveria të Ukrainës të përmendura në nenin 1;
- (b) organizatat dhe agjencitë të cilat vlerësohen nga Bashkimi dhe me të cilat Unioni ka nënshkruar një marrëveshje komizë financiare të partneritetit mbi bazën e së cilës organizatat dhe agjencitë veprojnë si partnerë humanitar të Unionit, me kusht që mallrat, teknologjia, shërbimet dhe ndihma e përmendur në paragrafët 1 dhe 2 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës të përmendura në nenin 1;

(c) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një Shtet Anëtar në përputhje me procedurat kombëtare, me kusht që mallrat, teknologjia, shërbimet dhe ndihma e përmendur në paragrafët 1 dhe 2 të jenë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës të përmendura në nenin 1; ose

(d) Agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, me kusht që mallrat, teknologjia, shërbimet dhe ndihma e përmendur në paragrafët 1 dhe 2 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës të përmendura në nenin 1.

2b. Në rastet që nuk mbulohen nga paragrafi 2a, dhe duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të japin autorizime të përgjithshme ose specifike, sipas termave dhe kushteve të përgjithshme dhe specifike që ata i konsiderojnë të përshtatshme, për shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave ose teknologjisë së përmendur në paragrafin 1 dhe ofrimin e shërbimeve dhe ndihmës të përmendur në paragrafin 2, pasi të jetë përcaktuar se këto mallra, teknologji, shërbime dhe ndihmë janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në jo-qeveritare. zonat e kontrolluara të Ukrainës të përmendura në nenin 1.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga çdo autorizim i dhënë;

(4) në nenin 7, paragrafët 1a dhe 1b zëvendësohen si vijon:

*1a. Ndalimet e përcaktuara në paragrafin 1 nuk do të zbatohen për:

(a) organet publike ose personat juridikë, subjektet ose organet që marrin fonde publike nga Bashkimi ose Shtetet Anëtare, me kusht që ndihma dhe shërbimet e përmendura në paragrafin 1 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës të referuara në nenin 1;

(b) organizatat dhe agjencitë të cilat janë vlerësuar sipas shtyllave nga Bashkimi dhe me të cilat Unioni ka nënshkruar një marrëveshje kornizë financiare të partneritetit mbi bazën e së cilës organizatat dhe agjencitë veprojnë si partnerë humanitar të Unionit, me kusht që ndihma dhe shërbimet e referuara në paragrafin 1 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës të përmendura në nenin 1;

(c) organizatat dhe agjencitë të cilave Bashkimi u ka dhënë Certifikatën e Partneritetit Humanitar ose që janë të certifikuara ose të njohura nga një Shtet Anëtar në përputhje me procedurat kombëtare, me kusht që ndihma dhe shërbimet e përmendura në paragrafin 1 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës të përmendura në nenin 1; ose

(d) agjencitë e specializuara të Shteteve Anëtare, me kusht që ndihma dhe shërbimet e përmendura në paragrafin 1 janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara joqeveritare të Ukrainës, të përmendura në nenin 1.

1b. Në rastet që nuk mbulohen nga paragrafi 1a, dhe duke përjashtuar paragrafin 1, autoritetet kompetente të një Shteti Anëtar mund të japin autorizime të përgjithshme ose specifike, sipas termave dhe kushteve të përgjithshme dhe specifike që ata i konsiderojnë të përshtatshme, për ofrimin e ndihmës dhe shërbimet e përmendura në paragrafin 1 pasi të kenë përcaktuar se ndihma dhe shërbime të tilla janë të nevojshme për qëllime ekskluzivisht humanitare në zonat e kontrolluara nga qeveria të Ukrainës të përmendura në nenin 1.

Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas këtij paragrafi brenda dy javësh nga çdo autorizim i dhënë.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, 6 tetor 2022.

Për Këshillin

Presidenti

M. BEK

COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/1908**of 6 October 2022****amending Decision (CFSP) 2022/266 concerning restrictive measures in response to the recognition of the non-government controlled areas of the Donetsk and Luhansk oblasts of Ukraine and the ordering of Russian armed forces into those areas**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 23 February 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/266 ⁽¹⁾.
- (2) On 24 February 2022, the Russian Federation launched an illegal, unprovoked and unjustified aggression against Ukraine.
- (3) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (4) On 21 September 2022, notwithstanding numerous calls by the international community on the Russian Federation to immediately stop its military aggression against Ukraine, the Russian Federation decided to further escalate its aggression against Ukraine by supporting the organisation of illegal 'referenda' in the parts of the Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions that are currently occupied by the Russian Federation. The Russian Federation also further escalated its aggression against Ukraine by announcing a mobilisation in the Russian Federation and by again threatening to use weapons of mass destruction.
- (5) On 28 September 2022, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a declaration on behalf of the Union condemning in the strongest possible terms the illegal sham 'referenda' conducted in parts of the Donetsk, Kherson, Luhansk, and Zaporizhzhia regions of Ukraine currently and partially occupied by Russia. The High Representative also declared that the Union does not and will never recognise those illegal sham 'referenda' and their falsified outcome, nor any decision taken on the basis of this outcome, and urged all Members of the United Nations to do the same. By organising those illegal sham 'referenda', Russia aimed to change by force the internationally recognised borders of Ukraine, which constitutes a clear and serious breach of the Charter of the United Nations (the 'UN Charter'). The High Representative also indicated that all those involved in organising those illegal sham 'referenda' as well as those responsible for other violations of international law in Ukraine will be held accountable and that additional restrictive measures against Russia will be brought forward in this regard. The High Representative recalled that the Union remains unwavering in its support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders, and demands that Russia immediately, completely and unconditionally withdraw all of its troops and military equipment from the entire territory of Ukraine. The High Representative further declared that the Union and its Member States will continue to support Ukraine's efforts to this end, as long as necessary.

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2022/266 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the recognition of the non-government controlled areas of the Donetsk and Luhansk oblasts of Ukraine and the ordering of Russian armed forces into those areas (OJ L 42 I, 23.2.2022, p. 109).

- (6) On 30 September 2022, the members of the European Council adopted a statement in which they firmly rejected and unequivocally condemned the illegal annexation by Russia of Ukraine's Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions. By wilfully undermining the rules-based international order and blatantly violating the fundamental rights of Ukraine to independence, sovereignty and territorial integrity, core principles as enshrined in the UN Charter and international law, Russia is putting global security at risk. The members of the European Council stated that they do not and will never recognise the illegal 'referenda' that Russia has engineered as a pretext for this further violation of Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity, nor their falsified and illegal results. They declared that they will never recognise the illegal annexation, that those decisions are null and void and cannot produce any legal effect whatsoever and that Crimea, Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia are Ukraine. They called on all States and international organisations to unequivocally reject the illegal annexation and recalled that Ukraine is exercising its legitimate right to defend itself against the Russian aggression to regain full control of its territory and has the right to liberate occupied territories within its internationally recognised borders. The members of the European Council stated that they will strengthen the Union's restrictive measures countering Russia's illegal actions and further increase pressure on Russia to end its war of aggression.
- (7) In view of those grave circumstances, the Council considers that the title of Decision (CFSP) 2022/266 should be amended and the geographical scope of the restrictions contained therein should be extended to cover all the non-government controlled areas of Ukraine in the oblasts of Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia.
- (8) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (9) Decision (CFSP) 2022/266 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2022/266 is amended as follows:

- (1) the title is replaced by the following:

'Council Decision (CFSP) 2022/266 of 23 February 2022 concerning restrictive measures in response to the illegal recognition, occupation or annexation by the Russian Federation of certain non-government controlled areas of Ukraine';

- (2) Article 1 is replaced by the following:

Article 1

1. The import into the Union of goods originating in the non-government controlled areas of Ukraine in the oblasts of Donetsk, Kherson, Luhansk, and Zaporizhzhia shall be prohibited.

2. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, financing or financial assistance, as well as insurance and reinsurance, related to the import of goods originating in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in paragraph 1.;

- (3) in Article 6, paragraphs 2a and 2b are replaced by the following:

'2a. The prohibitions set out in paragraphs 1 and 2 shall not apply to:

- (a) public bodies or legal persons, entities or bodies which receive public funding from the Union or Member States, provided that the goods, technology, services and assistance referred to in paragraphs 1 and 2 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1;
- (b) organisations and agencies which are pillar-assessed by the Union and with which the Union has signed a financial framework partnership agreement on the basis of which the organisations and agencies act as humanitarian partners of the Union, provided that the goods, technology, services and assistance referred to in paragraphs 1 and 2 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1;

- (c) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures, provided that the goods, technology, services and assistance referred to in paragraphs 1 and 2 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1; or
- (d) Member States' specialised agencies, provided that the goods, technology, services and assistance referred to in paragraphs 1 and 2 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1.

2b. In cases not covered by paragraph 2a, and by way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of a Member State may grant general or specific authorisations, under such general and specific terms and conditions as they deem appropriate, for the sale, supply, transfer or export of goods or technology referred to in paragraph 1 and the provision of services and assistance referred to in paragraph 2, after having determined that such goods, technology, services and assistance are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of any authorisation granted.;

- (4) in Article 7, paragraphs 1a and 1b are replaced by the following:

'1a. The prohibitions set out in paragraph 1 shall not apply to:

- (a) public bodies or legal persons, entities or bodies which receive public funding from the Union or Member States, provided that the assistance and services referred to in paragraph 1 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1;
- (b) organisations and agencies which are pillar-assessed by the Union and with which the Union has signed a financial framework partnership agreement on the basis of which the organisations and agencies act as humanitarian partners of the Union, provided that the assistance and services referred to in paragraph 1 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1;
- (c) organisations and agencies to which the Union has granted the Humanitarian Partnership Certificate or which are certified or recognised by a Member State in accordance with national procedures, provided that the assistance and services referred to in paragraph 1 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1; or
- (d) Member States' specialised agencies, provided that the assistance and services referred to in paragraph 1 are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government controlled areas of Ukraine referred to in Article 1.

1b. In cases not covered by paragraph 1a, and by way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of a Member State may grant general or specific authorisations, under such general and specific terms and conditions as they deem appropriate, for the provision of the assistance and services referred to in paragraph 1 after having determined that such assistance and services are necessary for exclusively humanitarian purposes in the non-government-controlled areas of Ukraine referred to in Article 1.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph within two weeks of any authorisation granted.;

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 October 2022.

For the Council
The President
M. BEK

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2022/1909**i datës 6 tetor 2022****ndryshimi i Vendimit 2014/512/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusesë që destabilizojnë situatën në Ukrainë**

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

- (1) Më 31 korrik 2014, Këshilli miratoi Vendimin 2014/512/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës.
- (3) Më 24 shkurt 2022, Presidenti i Federatës Ruse njoftoi një operacion ushtarak në Ukrainë dhe forcat e armatosura ruse filluan një sulm ndaj Ukrainës. Ai sulm është një shkelje e hapur e integritetit territorial, sovranitetit dhe pavarësisë së Ukrainës.
- (4) Në konkluzionet e tij të 24 shkurtit 2022, Këshilli Evropian dënoi në termat më të ashpër të mundshëm agresionin ushtarak të paprovokuar dhe të pajustificuar të Federatës Ruse kundër Ukrainës. Me veprimet e saj të paligjshme ushtarake, Federata Ruse po shkel rëndë të drejtën ndërkombëtare dhe parimet e Kartës së Kombeve të Bashkuara ("Karta e OKB-së"), dhe po minon sigurinë dhe stabilitetin evropian dhe global. Këshilli Evropian bëri thirrje për përgatitjen urgjente dhe miratimin e një pakete të mëtejshme sanksionesh individuale dhe ekonomike.
- (5) Në konkluzionet e tij të 23-24 qershor 2022, Këshilli Evropian deklaroi se puna do të vazhdojë për sanksionet, duke përfshirë forcimin e zbatimit dhe parandalimin e anashkalimit.
- (6) Më 21 shtator 2022, pavarësisht thirrjeve të shumta të bashkësisë ndërkombëtare drejtuar Rusesë që të ndalojë menjëherë agresionin e saj ushtarak kundër Ukrainës, Federata Ruse vendosi të përshkallëzojë më tej agresionin e saj kundër Ukrainës duke mbështetur organizimin e 'referendumeve' të paligjshme në pjesët e rajonet Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia që aktualisht janë të pushtuara nga Rusia. Federata Ruse gjithashtu përshkallëzoi më tej agresionin e saj kundër Ukrainës duke shpallur një mobilizim në Federatën Ruse dhe duke kërcënuar përsëri se do të përdorte armë të shkatërrimit në masë.
- (7) Më 28 shtator 2022, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë në emër të Unionit duke dënuar në termat më të ashpër të mundshëm "referendumet" e paligjshme të paligjshme të kryera në pjesë të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia të Ukrainës të pushtuara aktualisht dhe pjesërisht nga Rusia. Përfaqësuesja e Lartë deklaroi gjithashtu se Bashkimi nuk i njeh dhe nuk do t'i njohë kurrë ato "referendume" të paligjshme dhe rezultatit e tyre të falsifikuar, as ndonjë vendim të marrë në bazë të këtij rezultati dhe u kërkoi të gjithë anëtarëve të Kombeve të Bashkuara të bëjnë të njëjtën gjë. Duke organizuar ato "referendume" të paligjshme të paligjshme, Rusia synoi të ndryshonte me forcë kufijtë e njohur ndërkombëtarisht të Ukrainës, gjë që përbën një shkelje të qartë dhe serioze të Kartës së OKB-së. Përfaqësuesja e Lartë tregoi gjithashtu se të gjithë ata që janë përfshirë në organizimin e atyre "referendumeve" të paligjshme, si dhe ata që janë përgjegjës për shkelje të tjera të ligjit ndërkombëtar në Ukrainë do të mbahen përgjegjës dhe se masa shtesë kufizuese kundër Rusesë do të merren në këtë drejtim. Përfaqësuesja e Lartë kujtoi se Bashkimi mbetet i palëkundur në mbështetjen e tij për pavarësinë, sovranitetin dhe integritetin territorial të Ukrainës brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht dhe kërkon që Rusia të tërheqë menjëherë, plotësisht dhe pa kushte të gjitha trupat dhe pajisjet e saj ushtarake nga i gjithë territori i Ukrainës. Përfaqësuesi i Lartë deklaroi më tej se Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij do të vazhdojnë të mbështesin përpjekjet e Ukrainës për këtë qëllim, për aq kohë sa të jetë e nevojshme.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2014/512/CFSP i 31 korrikut 2014 në lidhje me masat kufizuese në funksion të veprimeve të Rusesë që destabilizojnë situatën në Ukrainë (OJ L 229, 31.7.2014, f. 13).

(8) Më 30 shtator 2022, anëtarët e Këshillit Evropian miratuan një deklaratë në të cilën ata kundërshtuan dhe dënuan pa mëdyshje aneksimin e paligjshëm nga Rusia të rajoneve Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia të Ukrainës. Duke minuar me dashje rendin ndërkombëtar të bazuar në rregulla dhe duke shkelur hapur të drejtat themelore të Ukrainës për pavarësi, sovranitet dhe integritet territorial, parimet thelbësore të sanksionuara në Kartën e OKB-së dhe ligjin ndërkombëtar, Rusia po vë në rrezik sigurinë globale. Anëtarët e Këshillit Evropian deklaruan se nuk e njohin dhe nuk do të njohin kurrë 'referendat' ilegale që Rusia ka krijuar si pretekst për këtë shkelje të mëtejshme të pavarësisë, sovranitetit dhe integritetit territorial të Ukrainës, as rezultatet e tyre të falsifikuara dhe të paligjshme. Ata deklaruan se nuk do ta njohin kurrë atë aneksim të paligjshëm, se ato vendime janë të pavlefshme dhe nuk mund të prodhojnë asnjë efekt juridik dhe se Krimea, Donetsk, Kherson, Luhansk dhe Zaporizhzhia janë Ukrainë. Ata u bënë thirrje të gjitha shteteve dhe organizatave ndërkombëtare që të refuzojnë pa mëdyshje atë aneksim të paligjshëm dhe kujtuan se Ukraina po ushtron të drejtën e saj legjitime për t'u mbrojtur kundër agresionit rus për të rimarrë kontrollin e plotë të territorit të saj dhe ka të drejtë të çlirojë territoret e pushtuara brenda kufijve të saj të njohur ndërkombëtarisht. Anëtarët e Këshillit Evropian deklaruan se do të forcojnë masat kufizuese të Bashkimit kundër veprimeve të paligjshme të Rusisë dhe do të rrisin më tej presionin ndaj Rusisë për t'i dhënë fund luftës së saj të agresionit.

(9) Duke pasur parasysh peshën e situatës, është e përshtatshme të futen masa të mëtejshme kufizuese.

(10) Në veçanti, është e përshtatshme të zgjerohet ndalimi për t'u përfshirë në çdo transaksion me disa persona juridikë, subjekte ose organe shtetërore ose të kontrolluara nga shteti rus duke përfshirë një ndalim për shtetasit e Bashkimit për të mbajtur çdo post në organet drejtuese të ata persona juridikë, subjekte ose organe. Është gjithashtu e përshtatshme të shtohet në listën e subjekteve shtetërore ruse ose të kontrolluara nga shteti që i nënshtrohen atij ndalimi të transaksionit, Regjistri Detar Rus i Transportit, një ent 100% në pronësi të shtetit që kryen aktivitete në lidhje me klasifikimin dhe inspektimin, duke përfshirë në fushën e sigurisë, të anijeve dhe zejeve ruse dhe joruse. Kjo shtesë dalon sigurimin e çdo lloj përfitimi ekonomikisht të vlefshëm për Regjistrin Detar Rus të Transportit. Në këtë drejtim, është gjithashtu e përshtatshme të kërkohej tërheqja e autorizimeve të dhëna nga Shtetet Anëtare për Regjistrin Detar Rus të Transportit sipas Direktivës 2005/65/EC ⁽¹⁾, 2009/15/EC ⁽²⁾ ose (EU) 2016/1629 ⁽³⁾ e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit ose Rregullores (KE) Nr 725/2004 ⁽⁴⁾ të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit.

Për të mundësuar shtetet anëtare të kryejnë tërheqje të tilla në përputhje me Rregulloren (KE) Nr. 391/2009 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit ⁽⁵⁾ dhe Direktiva (BE) 2016/1629, është gjithashtu e përshtatshme të tërhiqet njohja e Bashkimit për Regjistrin Detar Rus të Transportit. Për më tepër, është e përshtatshme të zgjerohet ndalimi i hyrjes në port dhe bllokimit në territorin e Bashkimit për anijet e certifikuar nga Regjistri Detar Rus i Transportit.

(11) Për më tepër, është e përshtatshme që të hiqet pragu për ndalimin ekzistues për sigurimin e portofolit të krypto-aseteve shërbimet e llogarisë ose kujdestarisë për personat dhe banorët rusë, duke ndaluar në këtë mënyrë ofrimin e shërbimeve të tilla pavarësisht nga vlera totale e këtyre krypto-aseteve.

(12) Është gjithashtu e përshtatshme që të zgjerohet ndalimi ekzistues për ofrimin e shërbimeve të caktuara në Federatën Ruse duke ndaluar ofrimin e shërbimeve arkitekturore dhe inxhinierike, si dhe të shërbimeve të konsulencës së TI-së dhe shërbimeve këshillimore ligjore. Në përputhje me Klasifikimin Qendror të Produkteve siç përcaktohet në Zyrën Statistikore të Kombeve të Bashkuara, Dokumentet Statistikore, Seria M, Nr 77, CPC prov., 1991, 'shërbimet arkitekturore dhe inxhinierike' mbulojnë si shërbimet arkitekturore dhe inxhinierike, ashtu edhe inxhinierinë e integruar shërbimet, shërbimet e planifikimit urban dhe arkitekturës së peizazhit dhe shërbimet e konsulencës shkencore dhe teknike të lidhura me inxhinierinë. "Shërbimet inxhinierike" nuk mbulojnë asistencën teknike në lidhje me mallrat e eksportuara në Rusi, ku shitja, furnizimi, transferimi ose eksporti i tyre nuk është i ndaluar në kohën kur ofrohet kjo ndihmë teknike. "Shërbimet e konsulencës së IT" mbulojnë shërbimet e konsulencës në lidhje me instalimin e pajisjeve kompjuterike, duke përfshirë

(1) Direktiva 2005/65/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 26 tetor 2005 për rritjen e sigurisë portuale (OJ L 310, 25.11.2005, f. 28).

(2) Direktiva 2009/15/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e 23 prillit 2009 mbi rregullat dhe standardet e përbashkëta për organizatat e inspektimit dhe vëzhgimit të anijeve dhe për aktivitetet përkatëse të administratave detare (OJ L 131, 28.5.2009, f. 47).

(3) Direktiva (BE) 2016/1629 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 14 shtator 2016 që përcakton kërkesat teknike për anijet e rrugëve ujore të brendshme, duke ndryshuar Direktivën 2009/100/EC dhe duke shfuqizuar Direktivën 2006/87/EC (OJ L 252, 16.9.2016, f.118).

(4) Rregullorja (EC) Nr. 725/2004 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 31 mars 2004 mbi rritjen e sigurisë së anijeve dhe objekteve portuale (OJ L 129, 29.4.2004, f. 6).

(5) Rregullorja (KE) Nr. 391/2009 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 prill 2009 mbi rregullat dhe standardet e përbashkëta për organizatat e inspektimit dhe vëzhgimit të anijeve (OJ L 131, 28.5.2009, f. 11).

shërbimet e asistencës për klientët në instalimin e pajisjeve kompjuterike (d.m.th. të pajisjeve fizike) dhe rrjeteve kompjuterike, dhe shërbimet e zbatimit të softuerit, duke përfshirë të gjitha shërbimet që përfshijnë shërbimet e konsulencës, zhvillimin dhe zbatimin e softuerit.

- (13) 'Shërbimet e këshillimit ligjor mbulojnë: ofrimin e këshillave ligjore për klientët për çështje jokontestimore, duke përfshirë transaksionet tregtare, që përfshijnë zbatimin ose interpretimin e ligjit; pjesëmarrja me ose në emër të klientëve në transaksione tregtare, negociata dhe marrëveshje të tjera me palët e treta; dhe përgatitja, ekzekutimi dhe verifikimi i dokumenteve ligjore. 'Shërbimet e këshillimit ligjor' nuk përfshin asnjë përfaqësim, këshillim, përgatitje të dokumenteve ose verifikim të dokumenteve në kontekstin e shërbimeve të përfaqësimit ligjor, domethënë në çështje ose procese përpara agjencive administrative, gjykatave ose gjykatave të tjera zyrtare të formuara siç duhet, ose në arbitrazh ose ndërmjetësim. procedurat.
- (14) Për më tepër, është e përshtatshme të specifikohet se ndalimi për të importuar, blerë ose transportuar armë dhe materiale përkatëse të të gjitha llojeve, duke përfshirë armët dhe municionet, automjetet dhe pajisjet ushtarake, pajisjet paraushtarake dhe pjesët e tyre të këmbimit, nga Federata Ruse zbatohet për importin direkt dhe indirekt.
- (15) Është gjithashtu e përshtatshme të zgjerohet lista e artikujve të kufizuar që mund të kontribuojnë në përmirësimin ushtarak dhe teknologjik të Federatës Ruse ose në zhvillimin e sektorit të saj të mbrojtjes dhe sigurisë, duke përfshirë në atë listë disa substanca kimike, agjentë nervorë dhe mallra që nuk kanë përdorim praktik përveç dënimit me vdekje, torturës ose trajtimeve ose dënimeve të tjera mizore, çnjerëzore ose poshtëruese, ose që mund të përdoren për ato qëllime. Mallrat që i nënshtrohen këtij ndalimi mbulohen gjithashtu nga Rregullorja (BE) 2019/125 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit ⁽⁷⁾. Në këtë kontekst, Vendimi 2014/512/CFSP duhet të trajtohet si *lex specialis* dhe për këtë arsye, në rast konflikti, ka përparësi ndaj Rregullores (BE) 2019/125.
- (16) Është gjithashtu e përshtatshme që të ndalohet shitja, furnizimi, transferimi ose eksportimi i armëve të zjarrit, pjesëve të tyre dhe përbërësve thelbësorë dhe municionit për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Federatën Ruse, ose për përdorim në Federatën Ruse. Mallrat që i nënshtrohen këtij ndalimi mbulohen gjithashtu nga Rregullorja (BE) Nr. 258/2012 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit ⁽⁸⁾. Në këtë kontekst, Vendimi 2014/512/CFSP duhet të trajtohet si *lex specialis* dhe për këtë arsye, në rast konflikti, ka përparësi ndaj Rregullores (BE) Nr. 258/2012..
- (17) Është gjithashtu e përshtatshme të zgjerohet ndalimi i importit për produktet e çelikut që ose janë me origjinë nga Federata Ruse ose janë eksportuar prej saj, si dhe të vendosen kufizime importi për artikujt shtesë që gjenerojnë të ardhura të konsiderueshme për Federatën Ruse. Ky ndalim zbatohet për mallrat që kanë origjinë nga Federata Ruse ose eksportohen prej saj dhe përfshin artikuj të tillë si tul druri dhe letra, elementë të caktuar të përdorur në industrinë e bizhuterive si gurët dhe metalet e çmuara, makineri të caktuara dhe artikuj kimikë, cigare, plastikë dhe produkte kimike të gatshme si kozmetika. Është gjithashtu e përshtatshme të zgjerohet ndalimi i eksportit duke shtuar artikuj të rinj në listën e mallrave që mund të kontribuojnë në rritjen e kapaciteteve industriale ruse, si dhe të vendosen kufizime në shitjen, furnizimin, transferimin ose eksportin e mallrave shtesë të përdorura në sektori i aviacionit.
- (18) Bashkimi është i përkushtuar për të shmangur kërcënimet ndaj sigurisë dhe sigurisë bërthamore. Rrjedhimisht, asnjë nga masat në këtë vendim nuk synon të cenojë sigurinë e kapaciteteve bërthamore civile ose bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit, ose të dëmtojë planifikimin, ndërtimin dhe inxhinierinë, vënien në punë, mirëmbajtjen ose furnizimin me karburant të projektet bërthamore të sapondërtuara.

(7) Rregullorja (BE) 2019/125 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 16 janar 2019 në lidhje me tregtinë e mallrave të caktuara që mund të përdoren për dënim me vdekje, torturë ose trajtim ose dënim tjetër mizor, çnjerëzor ose poshtërues (OJ L 30, 31.1.2019, f. 1).

(8) Rregullorja (BE) Nr. 258/2012 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 14 mars 2012 për zbatimin e nenit 10 të Protokollit të Kombeve të Bashkuara kundër prodhimit dhe trafikimit të paligjshëm të armëve të zjarrit, pjesëve dhe përbërësve të tyre dhe municionit, duke plotësuar Konventën e Kombeve të Bashkuara kundër Krimit të Organizuar Ndërkombëtar (Protokolli i OKB-së për armët e zjarrit), dhe vendosja e autorizimit të eksportit, dhe masave të importit dhe tranzitit për armët e zjarrit, pjesët dhe përbërësit e tyre dhe municionin (OJ L 94, 30.3.2012, f. 1).

- (19) Përveç ndalimeve ekzistuese në lidhje me ofrimin e shërbimeve për transportin detar të naftës bruto dhe produkteve të caktuara të naftës drejt vendeve të treta, është e përshtatshme që të ndalohet më tej transporti detar i këtyre mallrave drejt vendeve të treta. Ky ndalim duhet të kushtëzohet me vendosjen e një kufiri çmimi të paracaktuar nga Këshilli, i rënë dakord nga Koalicioni i Kufirit të Çmimeve.
- (20) Është gjithashtu e përshtatshme të futet një përjashtim nga ndalimi për të ofruar transport detar dhe ndalimi për të ofruar asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose financim ose ndihmë financiare, në lidhje me transportin detar në vendet e treta të naftës bruto ose produkteve të naftës me origjinë në ose eksportohen nga Rusia, të blera me ose nën kufirin e çmimit. Ky përjashtim duhet të zbusë pasojat negative në furnizimin me energji për vendet e treta dhe të reduktojë pritjet e çmimeve të shkaktuara nga kushtet e jashtëzakonshme të tregut, duke kufizuar të ardhurat ruse nga nafta. Ky përjashtim duhet të jetë i kufizuar në kohë, në mënyrë që të sigurohet se ai mbetet i përshtatshëm dhe mund të rinovohet, nëse justifikohet nga nevojat e sigurisë energjetike të vendit të tretë. Zbatimi për këtë përjashtim të mekanizmit të kufirit të çmimit do të mbështetet në një proces vërtetimi që do t'u mundësonte operatorëve në zinxhirin e furnizimit të naftës ruse të detit të demonstrojnë se ajo është blerë me ose nën atë kufi çmimi. Komisioni, në konsultim të ngushtë me Këshillin, do të nxjerrë udhëzime për të specifikuar aspektet praktike të aplikimit të kufirit të çmimit, në mënyrë që të lehtësojë aplikimin uniform dhe të mundësojë një fushë loje të barabartë në Union dhe në mbarë botën.
- (21) Për të vendosur nëse do të vendosë kufirin e çmimit, Këshilli do të marrë parasysh efektivitetin e masës për sa i përket rezultateve të pritshme, respektimit ndërkombëtar dhe harmonizimit jozyrtar me mekanizmin e kufirit të çmimit, dhe ndikimin e tij të mundshëm në Union dhe shteteve anëtare të saj. Komisioni duhet të mbështesë plotësisht Këshillin në bërjen e vlerësimit nëse do të vendoset kufiri i çmimit, duke përfshirë thirrjen e takimeve koordinuese me Shtetet Anëtare dhe përfaqësuesit e industrive të prekura. Pas hyrjes në fuqi të Vendimit të parë të Këshillit që bën të zbatueshëm kufirin e çmimit, Komisioni do të vazhdojë të thërrasë takime të tilla për të vlerësuar, ndër të tjera, praktikën e mundshme të anashkalimit të kufirit të çmimit, siç është ulja e flamurit të anijeve, dhe ndikimi i tyre në efektivitetin e mekanizmit të kufirit të çmimit dhe do të propozojë zgjidhjet e duhura.
- (22) Për të siguruar aplikimin uniform të kufirit të çmimit, Këshilli duhet të përditësojë me shpejtësi çmimin e rënë dakord në koordinim me vendet partnere në Koalicionin e Kufirit të Çmimeve. Kufiri i çmimit nuk do të ndikojë në asnjë mënyrë përjashtimet që lejojnë disa shtete anëtare të vazhdojnë importimin e naftës së papërpunuar dhe produkteve të naftës nga Rusia për shkak të situatës së tyre specifike ose të importojnë naftë bruto nga deti nga Rusia nëse furnizimi i naftës së papërpunuar me tubacion nga Rusia ndërpritet për arsye jashtë kontrollit të tyre. Projektet specifike që janë thelbësore për sigurinë energjetike të disa vendeve të treta mund të përjashtohen nga kufiri i çmimit.
- (23) Në rast se një anije nën flamurin e një vendi të tretë ka transportuar naftë bruto ruse ose produkte naftë të blera me një çmim mbi kufirin e çmimit, duhet të ndalohet ofrimi i asistencës teknike, shërbimeve të ndërmjetësimit, financimit ose ndihmës financiare, duke përfshirë sigurimin, lidhur me çdo transport në të ardhmen nga ajo anije e naftës bruto ose produkteve të naftës.
- (24) Nevojiten veprime të mëtejshme nga Unioni për të zbatuar masa të caktuara.
- (25) Prandaj, Vendimi 2014/512/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:*Neni 1*

Vendimi 2014/512/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) Neni 1a ndryshohet si më poshtë:
- (a) është futur paragrafi i mëposhtëm:
- ‘1a. Ndalohet që nga 22 tetori 2022 mbajtja e çdo posti në organet drejtuese të çdo personi juridik, entiteti ose organi të përmendur në paragrafin 1.’;
- (b) paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:
- ‘2. Ndalimi në paragrafin 1 nuk do të zbatohet për ekzekutimin deri më 15 maj 2022 të kontratave të lidhura me një person juridik, subjekt ose organ të përmendur në Pjesën A të Aneksit X përpara datës 16 mars 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave’;
- (c) paragrafi 2a zëvendësohet me sa vijon:

‘2a. Ndalimi në paragrafin 1 nuk do të zbatohet për marrjen e pagesave të detyrimeve nga personat juridikë, subjektet ose organet e përmendura në Pjesën A të Aneksit X në përputhje me kontratat e kryera përpara datës 15 maj 2022’;

(d) futen paragrafët e mëposhtëm:

‘2b. Ndalimi në paragrafin 1 nuk do të zbatohet për ekzekutimin deri më 8 janar 2023 të kontratave të lidhura me një person juridik, ent ose organ të përmendur në Pjesën B të Aneksit X përpara datës 7 tetor 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.

2c. Ndalimi në paragrafin 1 nuk do të zbatohet për marrjen e pagesave të detyrimeve nga personat juridikë, subjektet ose organet e përmendura në Pjesën B të Aneksit X në përputhje me kontratat e kryera përpara datës 8 janar 2023.’;

(2) futet neni në vijim:

‘Neni 1ab

1. Shtetet Anëtare që kanë autorizuar Regjistrin Detar Rus të Transportit për të ndërmarrë plotësisht ose pjesërisht inspektime dhe vëzhgime në lidhje me certifikatat ligjore dhe, kur është e përshtatshme, të lëshojë ose rinovojë certifikatat përkatëse në përputhje me nenin 3(2) dhe nenin 5 të Direktiva 2009/15/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit (*) do t’i tërheqë këto autorizime në përputhje me nenin 8 të asaj direktive përpara datës 5 janar 2023.

Gjatë periudhës deri sa këto autorizime të jenë tërhequr, Shtetet Anëtare nuk do të lejojnë ose t’i japin një delegim Regjistrin Detar Rus të Transportit për të kryer ndonjë nga detyrat që, në përputhje me rregullat e Unionit për sigurinë detare, u rezervohen organizatave të njohura nga Unioni, duke përfshirë ndërmarrjen e inspektimeve dhe anketimeve në lidhje me certifikatat statutores, si dhe lëshimin, miratimin ose rinovimin e certifikatave përkatëse.

2. Çdo certifikatë ligjore e lëshuar në emër të një Shteti Anëtar nga Regjistri Detar Rus i Transportit përpara datës 7 tetor 2022 do të tërhiqet dhe të përfundojë nga Shteti Anëtar përkatës, duke vepruar si shtet flamuri, përpara datës 8 prill 2023..

3. Me përjashtim të procedurës së përcaktuar në nenin 7(3) të Rregullores (KE) Nr. 391/2009 të Parlamentit Evropian dhe Këshillit (**) dhe në nenin 21(3) të Direktivës (BE) 2016/1629 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit (***), tërhiqet njohja e Unionit për Regjistrin Detar Rus të Transportit sipas Rregullores (KE) Nr. 391/2009 dhe Direktivës (BE) 2016/1629.

4. Shtetet Anëtare që kanë deleguar çdo detyrë lidhur me inspektimin në Regjistrin Detar Rus të Transportit, siç përcaktohet në nenin 20(3) të Direktivës (BE) 2016/1629, në veçanti për të kryer inspektime teknike për të kontrolluar nëse mjeti lundrues është në përputhje me kërkesat teknike të referuara në Direktivën (BE) 2016/1629, veçanërisht në Aneksin II dhe V të saj, do t’i tërheqë ato autorizime përpara datës 6 nëntor 2022.

5. Shtetet Anëtare që kanë deleguar çdo detyrë në lidhje me sigurinë në Regjistrin Detar Rus të Transportit në përputhje me pikën 4.3 të Aneksit II të Rregullores (EC) Nr. 725/2004 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (****) ose me nenin 11 të Direktivës 2005/65/KE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit (*****), veçanërisht në lidhje me lëshimin ose rinovimin e Certifikatave Ndërkombëtare të Sigurisë së Anijeve dhe çdo verifikimi të lidhur në përputhje me pikat 19.1.2 dhe 19.2.2 të Aneksit II të Rregullores (EC) Nr. 725/2004, do të tërheqë ato autorizime përpara datës 5 janar 2023.

6. Çdo Certifikatë Ndërkombëtare e Sigurisë së Anijeve e lëshuar në emër të një Shteti Anëtar nga Regjistri Detar Rus i Transportit përpara datës 7 tetor 2022 do të tërhiqet dhe të përfundojë nga Shteti Anëtar përkatës, që vepron si Qeveri Kontraktuese, përpara datës 8 prill 2023.

(1) Direktiva 2009/15/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 23 prill 2009 mbi rregullat dhe standardet e përbashkëta për organizatat e inspektimit dhe vëzhgimit të anijeve dhe për aktivitetet përkatëse të administratave detare (OJ L 131, 28.5.2009, f. 47).

(2)) Rregullorja (EC) Nr. 391/2009 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e 23 prillit 2009 mbi rregullat dhe standardet e përbashkëta për organizatat e inspektimit dhe vëzhgimit të anijeve (OJ L 131, 28.5.2009, f. 11).

(3) *) Direktiva (BE) 2016/1629 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 14 shtator 2016 që përcakton kërkesat teknike për anijet e rrugëve ujore të brendshme, që ndryshon Direktivën 2009/100/EC dhe shfuqizon Direktivën 2006/87/EC (OJ L 252, 16.9.2016, f. 118).

(4) **) Rregullorja (EC) Nr. 725/2004 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 31 mars 2004 mbi ritjen e sigurisë së anijeve dhe objekteve portuale (OJ L 129, 29.4.2004, f. 6).

(5) ***) Direktiva 2005/65/KE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e 26 tetorit 2005 mbi ritjen e sigurisë portuale (OJ L 310, 25.11.2005, f. 28).’;

(3) në nenin 1b, paragrafi 2 zëvendësohet si vijon:

2. Ndalohet ofrimi i shërbimeve të portofolit, llogarisë ose kujdestarisë së krypto-pasurisë për shtetasit rusë ose personat fizikë që banojnë në Rusi, ose personat juridikë, subjektet ose organet e vendosura në Rusi;

(4) (4) në nenin 1j, paragrafi 4 zëvendësohet si vijon:

4. Paragrafët 1 dhe 2 nuk zbatohen kur besimtari ose përfituesi është shtetas i një shteti anëtar, i një vendi anëtar të Zonës Ekonomike Evropiane ose i Zvicrës, ose një person fizik që ka një leje qëndrimi të përkohshme ose të përhershme në një shtet anëtar, në një vend anëtar i Zonës Ekonomike Evropiane ose në Zvicër.’;

(5) Neni 1k zëvendësohet si vijon:

Neni 1k

1. Ndalohet ofrimi i drejtpërdrejtë ose i tërthortë i kontabilitetit, auditimit, duke përfshirë kontrollin ligjor, kontabilitetin ose shërbimet e konsulencës tatimore, ose shërbimet e këshillimit të biznesit dhe menaxhimit ose marrëdhënieve publike për:

(a) Qeveria e Rusisë; ose

(b) persona juridikë, subjekte ose organe të krijuara në Rusi.

2. Ndalohet, drejtpërdrejt ose tërthorazi, ofrimi i shërbimeve arkitekturore dhe inxhinierike, shërbimeve këshillimore ligjore dhe shërbimeve të konsulencës së TI-së për:

(a) Qeveria e Rusisë; ose

(b) persona juridikë, subjekte ose organe të krijuara në Rusi.

3. Paragrafi 1 nuk zbatohet për ofrimin e shërbimeve që janë rreptësisht të nevojshme për përfundimin deri më 5 korrik 2022 të kontratave që nuk janë në përputhje me këtë nen të lidhura përpara datës 4 qershor 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.

4. Paragrafi 2 nuk zbatohet për ofrimin e shërbimeve që janë rreptësisht të nevojshme për përfundimin deri më 8 janar 2023 të kontratave që nuk janë në përputhje me këtë nen të lidhura përpara datës 7 tetor 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.

5. Paragrafët 1 dhe 2 nuk zbatohen për ofrimin e shërbimeve që janë rreptësisht të nevojshme për ushtrimin e së drejtës së mbrojtjes në procedurat gjyqësore dhe të drejtën për një mjet juridik efektiv.

6. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ofrimin e shërbimeve që janë rreptësisht të nevojshme për të siguruar akses në procedurat gjyqësore, administrative ose arbitrazhi në një shtet anëtar, ose për njohjen ose zbatimin e një vendimi ose një vendimi arbitrazhi të dhënë në një shtet anëtar. Shteti, me kusht që një ofrim i tillë i shërbimeve të jetë në përputhje me objektivat e këtij Vendimi dhe të Vendimit 2014/145/CFSP.

7. Paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ofrimin e shërbimeve të destinuara për përdorim ekskluziv të personave juridikë, subjekteve ose organeve të krijuara në Rusi që janë në pronësi, ose të kontrolluara vetëm ose bashkërisht nga një person juridik, subjekt ose organ i cili është të inkuorporuara ose të konstituara sipas ligjit të një Shteti Anëtar, të një

vendi anëtar të Zonës Ekonomike Evropiane, të Zvicrës ose të një vendi partner siç renditet në Aneksin VII.

8. Paragrafi 2 nuk zbatohet për ofrimin e shërbimeve të nevojshme për emergjencat e shëndetit publik, parandalimin ose zbutjen urgjente të një ngjarjeje që mund të ketë një ndikim serioz dhe të rëndësishëm në shëndetin dhe sigurinë e njerëzve ose mjedisin, ose si përgjigje ndaj fatkeqësive natyrore .

9. Paragrafi 2 nuk do të zbatohet për ofrimin e shërbimeve të nevojshme për përditësimet e softuerit për përdorim joushtarak dhe për një përdorues fundor joushtarak, të lejuar nga nenet 3(3)(d) dhe 3a(3)(d).

10. Me përjashtim të paragrafëve 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shërbimet e përmendura aty, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për:

(a) qëllime humanitare të tilla si ofrimi ose lehtësimi i dhënies së ndihmës, duke përfshirë furnizimet mjekësore, ushqimin, ose transferimin e punonjësve humanitar dhe ndihma përkatëse, ose për evakuime;

(b) aktivitetet e shoqërisë civile që promovojnë drejtpërdrejtë demokracinë, të drejtat e njeriut ose sundimin e ligjit në Rusi; ose

(c) funksionimin e përfaqësive diplomatike dhe konsullore të Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare ose vendeve partnere në Rusi, duke përfshirë delegacionet, ambasadat dhe misionet, ose organizatat ndërkombëtare në Rusi që gëzojnë imunitete në përputhje me të drejtën ndërkombëtare.

11. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë shërbimet e përmendura aty, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për:

(a) sigurimin e furnizimit kritik me energji brenda Bashkimit dhe blerjen, importin ose transportin në Bashkimin e titanit, aluminit, bakrit, nikelit, paladiumit dhe mineralit të hekurit;

(b) sigurimin e funksionimit të vazhdueshëm të infrastrukturës, harduerit dhe softuerit që janë kritike për shëndetin dhe sigurinë e njerëzve, ose sigurinë e mjedisit;

(c) ngritjen, funksionimin, mirëmbajtjen, furnizimin me karburant dhe ritrajtimin dhe sigurinë e kapaciteteve bërthamore civile, dhe vazhdimin e projektimit, ndërtimit dhe vënies në punë të nevojshme për përfundimin e objekteve bërthamore civile, furnizimin me material pararendës për prodhimin e radioizotopeve mjekësore dhe aplikime të ngjashme mjekësore, ose teknologji kritike për monitorimin e rrezatimit mjedisor, si dhe për bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit; ose

(d) ofrimi i shërbimeve të komunikimit elektronik nga operatorët e telekomunikacionit të Bashkimit të nevojshëm për funksionimin, mirëmbajtjen dhe sigurinë, duke përfshirë sigurinë kibernetike, të shërbimeve të komunikimit elektronik, në Rusi, në Ukrainë, në Bashkim, midis Rusisë dhe Bashkimit, dhe midis Ukrainës dhe Bashkimin, dhe për shërbimet e qendrës së të dhënave në Union.

12. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafëve 10 dhe 11 brenda dy javësh nga autorizimi.;

(6) në nenin 2, paragrafi 3 zëvendësohet si vijon:

3. Importi, blerja ose transporti i drejtpërdrejtë ose i tërthortë i armëve dhe materialeve përkatëse të të gjitha llojeve, përfshirë armët dhe municionet, automjetet dhe pajisjet ushtarake, pajisjet paraushtarake dhe pjesët rezervë të tyre, nga Rusia nga shtetas të Shteteve Anëtare ose duke përdorur anijet me flamurin e tyre ose avioni, do të ndalohet.;

(7) shtohet neni i mëposhtëm:

Neni 3aa

1. Ndalohet shitja, furnizimi, transferimi ose eksportimi, drejtpërdrejtë ose indirekt, i armëve të zjarrit, pjesëve të tyre dhe përbërësve thelbësorë dhe municioneve siç janë renditur në Aneksin I të Rregullores (BE) nr. 258/2012 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit. (), me origjinë ose jo nga Bashkimi, për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi.

2. Do të ndalohej që:

(a) të ofrojë asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi ose shërbime të tjera në lidhje me mallrat e përmendura në paragrafin 1 dhe me sigurimin, prodhimin, mirëmbajtjen dhe përdorimin e këtyre mallrave, drejtpërdrejt ose tërthorazi, për çdo person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi ose për përdorim në Rusi;

(b) të sigurojë financim ose ndihmë financiare në lidhje me mallrat e përmendura në paragrafin 1 për çdo shitje, furnizim, transferim ose eksport të atyre mallrave, ose për ofrimin e asistencës teknike të lidhur, shërbimeve ndërmjetësuese ose shërbimeve të tjera, drejtpërdrejt ose tërthorazi për ndonjë person fizik ose juridik, subjekt ose organ në Rusi, ose për përdorim në Rusi.

(*) Rregullorja (BE) Nr. 258/2012 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 14 mars 2012 për zbatimin e nenit 10 të Protokollit të Kombeve të Bashkuara kundër prodhimit dhe trafikimit të paligjshëm të armëve të zjarrit, pjesëve dhe përbërësve të tyre dhe municionit, duke plotësuar Konventa e Kombeve të Bashkuara kundër Krimit të Organizuar Ndërkombëtar (Protokolli i OKB-së për armët e zjarrit), dhe vendosja e autorizimit të eksportit, dhe masave të importit dhe tranzitit për armët e zjarrit, pjesët dhe përbërësit e tyre dhe municionet (OJ L 94, 30.3.2012, f. 1).';

(8) Neni 4d ndryshohet si vijon:

(a) paragrafi 5 zëvendësohet me sa vijon:

5. Në lidhje me mallrat e renditura në pjesën A të aneksit XI të Rregullores së Këshillit (BE) Nr. 833/2014 (*), ndalimet në paragrafët 1 dhe 4 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 28 mars 2022 të kontratave të lidhura përpara datës 26. shkurt 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave.

(b) në paragrafin 3, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

3. Për qëllime të këtij neni, me përjashtim të paragrafit 1a, "anije" nënkupton:';

(b) paragrafi 4 zëvendësohet me sa vijon:

4. Paragrafët 1 dhe 1a nuk do të zbatohen në rastin e një anijeje që ka nevojë për ndihmë që kërkon një vend strehimi, për një thirrje porti emergjent për arsye sigurie detare ose për shpëtimin e jetës në det;

(c) në paragrafin 5, formulimi hyrës zëvendësohet me sa vijon:

5. Duke përjashtuar paragrafët 1 dhe 1a, autoritetet kompetente mund të autorizojnë një anije për të hyrë në një port ose bllokim, në kushte të tilla që ata i konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se aksesit është i nevojshëm për:

(d) futet paragrafi i mëposhtëm:

5b. Me përjashtim të paragrafit 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë, në kushte të tilla që ata e gjykojnë të përshtatshme, një anije për të hyrë në një port ose bravë me kusht që:

(a) ka ngritur flamurin e Federatës Ruse nën një regjistrim charter bareboat i prekur fillimisht përpara 24 shkurtit 2022

(b) ka rifilluar të drejtën e tij për të mbajtur flamurin e regjistrimit themelor të Shtetit Anëtar përpara 31 janarit 2023; dhe

(c) nuk është në pronësi, kartë, operuar ose kontrolluar ndryshe nga një shtetas rus ose ndonjë person juridik, entitet ose organ i inkorporuar ose krijuar sipas ligjit të Federatës Ruse;

(10) Neni 4i ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin 1, pika (d) zëvendësohet me sa vijon:

(d) për të importuar ose blerë, që nga data 30 shtator 2023, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, produkte hekuri dhe çeliku të listuara në Aneksin XVII të Rregullores (BE) Nr. Aneksi XVII i Rregullores (BE) Nr. 833/2014; në lidhje me produktet e listuara në Aneksin XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 të përpunuara në një vend të tretë që përfshin produkte çeliku me origjinë nga Rusia të kodit CN 7207 11 ose 7207 12 10, ky

ndalim do të zbatohet që nga 1 prilli 2024 për kodin CN 7207 11 dhe nga 1 tetori 2024 për kodin CN 72071210;

(b) në paragrafin 1, shtohet pika e mëposhtme:

- (e) për të ofruar, drejtpërdrejt ose tërthorazi, asistencë teknike, shërbime ndërmjetësimi, financim ose ndihmë financiare, duke përfshirë derivativët financiarë, si dhe sigurime dhe risigurime, në lidhje me ndalimet në pikat (a), (b), (c) dhe (d);

(c) paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:

2. Në lidhje me mallrat e listuara në Pjesën A të Shtojcës XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, dhe pavarësisht nëse janë të listuara në Pjesën B të asaj Aneksi, ndalimet në paragrafin 1 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 17 qershor 2022 të kontratave të lidhura përpara datës 16 mars 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave;

(d) shtohen paragrafët e mëposhtëm

1. Në lidhje me mallrat e listuara në Pjesën B të Aneksit XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 që nuk janë të listuara në Pjesën A të asaj Aneksi, dhe pa cenuar paragrafin 4, ndalimet në paragrafin 1 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 8 janar 2023 të kontratave të lidhura përpara datës 7 tetor 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave. Kjo dispozitë nuk zbatohet për mallrat që janë nën kodet CN720711 dhe 72071210, për të cilat zbatohen paragrafët 4 dhe 5.

4. Ndalimet në pikat (a), (b), (c) dhe (e) të paragrafit 1 nuk zbatohen për importin, blerjen ose transportin, ose asistencën teknike ose financiare përkatëse, të sasive të mëposhtme të mallrave që përfshihen në Kodi CN 72071210:

(a) 3 747 905 tonë metrikë ndërmjet 7 tetorit 2022 dhe 30 shtatorit 2023;

(b) 3 747 905 tonë metrikë ndërmjet 1 tetorit 2023 dhe 30 shtatorit 2024.

5. Ndalimet në paragrafin 1 nuk do të zbatohen për importin, blerjen ose transportin, ose asistencën teknike ose financiare përkatëse, të sasive të mëposhtme të mallrave që përfshihen në kodin CN 7207 11:

(a) 487 202 tonë metrikë ndërmjet 7 tetorit 2022 dhe 30 shtatorit 2023;

(b) 85 260 tonë metrikë ndërmjet 1 tetorit 2023 dhe 31 dhjetorit 2023;

(c) 48 720 tonë metrikë ndërmjet 1 janarit 2024 dhe 31 marsit 2024.

6. Kuotat e vëllimit të importit të përcaktuara në paragrafët 4 dhe 5 do të menaxhohen nga Komisioni dhe Shtetet Anëtare në përputhje me sistemin e menaxhimit për kuotat e tarifave të parashikuara në nenet 49 deri në 54 të Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2015/ 2447 (*).

7. Me përjashtim të paragrafit 1, autoritetet kompetente mund të autorizojnë blerjen, importin ose transferimin e mallrave të listuara në Aneksin XVII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, sipas kushteve që ata e konsiderojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar kjo është e nevojshme për ngritjen, funksionimin, mirëmbajtjen, furnizimin me karburant dhe ritrajtimin dhe sigurinë e kapaciteteve bërthamore civile, si dhe vazhdimin e projektimit, ndërtimit dhe vënies në punë të nevojshme për përfundimin e objekteve bërthamore civile, furnizimin me material pararendës për prodhimin e pajisjeve mjekësore, radioizotope dhe aplikime të ngjashme mjekësore, ose teknologji kritike për monitorimin e rrezatimit mjedisor, si dhe për bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit.

8. Shteti Anëtar në fjalë informon Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafit 7 brenda dy javësh nga autorizimi.

(*)Rregullorja Zbatuese e Komisionit (BE) 2015/2447 e datës 24 nëntor 2015 që përcakton rregulla të detajuara për zbatimin e disa dispozitave të Rregullores (BE) Nr. 952/2013 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit që përcakton Kodin Doganor të Bashkimit (OJ L 343 29.12. 2015, fq 558).';

(11) Neni 4k ndryshohet si më poshtë:

(a) paragraph 3 is replaced by the following: paragrafi 3 zëvendësohet me sa vijon:

‘3. Në lidhje me mallrat e listuara në pjesën A të aneksit XXI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 10 korrik 2022 të kontratave të lidhura përpara datës 9 prill 2022, ose të kontratave ndihmëse. kontratat e nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave’;

(b) futen paragrafët e mëposhtëm:

3a. Ndalimi në paragrafin 1 nuk zbatohet për blerjet në Rusi që janë të nevojshme për funksionimin e përfaqësive diplomatike dhe konsullore të Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare, duke përfshirë delegacionet, ambasadat dhe misionet, ose për përdorim personal të shtetasve të Shteteve Anëtare dhe anëtarët e ngushtë të familjes së tyre.

3b. Në lidhje me mallrat e listuara në Pjesën B të Aneksit XXI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 8 janar 2023 të kontratave të lidhura përpara datës 7 tetor 2022, ose të kontratave ndihmëse. kontratat e nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave;

3c. Me përjashtim të paragrafëve 1 dhe 2, autoritetet kompetente mund të autorizojnë blerjen, importin ose transferimin e mallrave të listuara në Aneksin XXI të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, ose ofrimin e asistencës teknike dhe financiare përkatëse, sipas kushtet siç i gjykojnë të përshtatshme, pasi të kenë përcaktuar se kjo është e nevojshme për ngritjen, funksionimin, mirëmbajtjen, furnizimin me karburant dhe ritrajtimin dhe sigurinë e kapaciteteve bërthamore civile, si dhe vazhdimin e projektimit, ndërtimit dhe vënies në punë të nevojshme për përfundimin e objekteve bërthamore civile, furnizimi me material pararendës për prodhimin e radioizotopeve mjekësore dhe aplikimeve të ngjashme mjekësore, ose teknologjisë kritike për monitorimin e rrezatimit mjedisor, si dhe për bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit;

(c) futet paragrafi i mëposhtëm:

5a. Shteti Anëtar në fjalë do të informojë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin për çdo autorizim të dhënë sipas paragrafit 3c brenda dy javësh nga autorizimi;

(12) në nenin 4l, paragrafi 1 zëvendësohet si vijon:

1. Ndalohet blerja, importimi ose transferimi i drejtpërdrejtë ose i tërthortë i qymyrit dhe produkteve të tjera në Bashkimin Evropian nëse ato janë me origjinë nga Rusia ose eksportohen nga Rusia;

(13) Neni 4m ndryshohet si më poshtë:

(a) futet paragrafi i mëposhtëm:

3a. Në lidhje me mallrat që i përkasin kodeve CN 2701, 2702, 2703 dhe 2704 siç renditen në Aneksin XXIII të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, ndalimet në paragrafët 1 dhe 2 nuk do të zbatohen për ekzekutimin deri më 8 janar 2023 të kontratës të lidhura përpara datës 7 tetor 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave;

(b) në paragrafin 5, shtohet pika e mëposhtme:

(c) ngritja, funksionimi, mirëmbajtja, furnizimi me karburant dhe ritrajtimi dhe siguria e kapaciteteve bërthamore civile, dhe vazhdimi i projektimit, ndërtimit dhe vënies në punë të nevojshme për përfundimin e objekteve bërthamore civile, furnizimin me material pararendës për prodhimin e radioizotopeve mjekësore dhe të ngjashme mjekësore aplikacione ose teknologji kritike për monitorimin e rrezatimit mjedisor, si dhe për bashkëpunimin bërthamor civil, veçanërisht në fushën e kërkimit dhe zhvillimit;

(14) Neni 4p ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:

2. Ndalimi në paragrafin 1 nuk do të zbatohet për ekzekutimin e kontratave të lidhura përpara datës 4 qershor 2022, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e këtyre kontratave, derisa:

- (a) 5 dhjetor 2022, për naftën bruto që është nën kodin CN 2709 00;
- (b) 5 shkurt 2023, për produktet e naftës që janë nën kodin CN 2710;
- (b) shtohen paragrafët e mëposhtëm:
1. Ndalimi në paragrafin 1 nuk zbatohet për pagesën e dëmeve të sigurimit pas datës 5 dhjetor 2022, për naftën bruto që është nën kodin CN 2709 00, ose pas datës 5 shkurt 2023, për produktet e naftës që hyjnë në kodin CN 2710, në bazë të kontratave të sigurimit të lidhura përpara datës 4 qershor 2022 dhe me kusht që mbulimi i sigurimit të ketë pushuar në datën përkatëse.
4. Do të ndalohet transporti, duke përfshirë transferimet nga anije në anije, në vendet e treta të naftës bruto që bie nën kodin CN 2709 00, që nga 5 dhjetori 2022, ose produkteve të naftës që janë nën kodin CN 2710, që nga 5 shkurt 2023, siç renditet në Aneksin XXV të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, të cilat kanë origjinë nga Rusia ose që janë eksportuar nga Rusia.
5. Ndalimi në paragrafin 4 do të zbatohet që nga data e hyrjes në fuqi të Vendimit të parë të Këshillit që ndryshon Aneksin XI në përputhje me paragrafin 9(a) të këtij neni.
- Që nga data e hyrjes në fuqi të çdo vendimi të mëvonshëm të Këshillit që ndryshon Aneksin XI të këtij Vendimi, ndalimi në paragrafin 4 nuk do të zbatohet, për një periudhë prej 90 ditësh, për transportin e produkteve të renditura në Aneksin XXV të Rregullores (BE) Nr. 833/2014 që kanë origjinë nga Rusia ose që janë eksportuar nga Rusia, me kusht që:
- (a) transporti bazohet në një kontratë të lidhur përpara asaj date të hyrjes në fuqi; dhe
- (b) çmimi i blerjes për fuqi nuk e ka kaluar çmimin e përcaktuar në aneksin XI të këtij vendimi në datën e lidhjes së asaj kontrate.
6. Ndalimet në paragrafët 1 dhe 4 nuk zbatohen:
- (a) nga 5 dhjetori 2022, për naftën bruto që bie nën kodin CN 2709 00, dhe nga 5 shkurt 2023, për produktet e naftës që i përkasin kodit CN 2710, të cilat janë me origjinë nga Rusia ose që janë eksportuar nga Rusia, me kusht që çmimi i blerjes për fuqi të këtyre produkteve nuk i kalon çmimet e përcaktuara në Aneksin XI;
- (b) për naftën bruto ose produktet e naftës siç renditen në aneksin XXV të Rregullores (BE) Nr. 833/2014, kur ato mallra kanë origjinën në një vend të tretë dhe vetëm ngarkohen, nisen ose kalojnë tranzit përmes Rusisë, me kusht që të dyja origjina dhe pronarët e këtyre mallrave nuk janë Rus;
- (c) për transportin, ose për asistencën teknike, shërbimet e ndërmjetësimit, financimin ose ndihmën financiare në lidhje me një transport të fillë, të produkteve të përmendura në aneksin XII të këtij vendimi drejt vendeve të treta të përmendura aty, për kohëzgjatjen e specifikuar në atë aneks.
6. Ndalimi në paragrafin 1 nuk zbatohet për ofrimin e shërbimeve pilot të nevojshme për arsye të sigurisë detare.
7. Në rast se, pas hyrjes në fuqi të një vendimi të Këshillit që ndryshon aneksin XI, një anije ka transportuar naftën bruto ose produktet e naftës të përmendura në paragrafin 4, çmimi i blerjes së të cilit për fuqi tejkalon çmimin e përcaktuar në Aneksin XI në datën e lidhjes së kontratës për një blerje të fillë, do të ndalohet që të ofrohen shërbimet e përmendura në paragrafin 1 në lidhje me transportin e naftës bruto ose produkteve të naftës nga ajo anije.
8. Këshilli, duke vepruar me unanimitet me propozimin e Përfaqësuesit të Lartë me mbështetjen e Komisionit, ndryshon:
- (a) Aneksi XI në bazë të çmimeve të dakorduara nga Koalicioni i Kufirit të Çmimeve;
- (b) Aneksi XII mbi bazën e kriterëve objektive të pranueshmërisë të rënë dakord nga Koalicioni i Çmimeve për të përjashtuar projektet specifike energjetike thelbësore për sigurinë energjetike të disa vendeve të treta;
- (15) Aneksat janë ndryshuar siç përcaktohet në aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në *Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian*.

Bërë në Bruksel, më 6 Tetor, 2022.

Për Këshillin

President

M. BEK

ANEKSI

Në Vendimin 2014/512/CFSP, Anekset janë ndryshuar si më poshtë:

(1) në Aneksin VII, titulli zëvendësohet me si vijon:

Lista e vendeve partnere të përmendura në nenet 1k(7), 3(9), 4j(3) dhe 4m(4);

(1) Shtojca X zëvendësohet me sa vijon:

ANEKSI X

LISTA E PERSONAVE DHE ORGANET JURIDIKE TË REFERUARA NË NENIN 1aa

PJESA A

OPK OBORONPROM
 KORPORATA E BASHKUARA E AIRCRAFT
 URALVAGONZAVOD
 ROSNEFT
 TRANSNEFT
 GAZPROM NEFT
 ALMAZ-ANTEY
 KAMAZ
 ROSTEC (KORPORATA SHETËTËRORE E TEKNOLOGJISË RUSE)
 JSC PO SEVMASH
 SOVCOMFLOT
 KORPORATA E BASHKUARA E NDËRTIMIT TË ANIJEVE

PJESA B

REGJISTRI DETAR RUS I TRANSPORTIT (RMRS);

(2) shtohen anekset e mëposhtme:

ANEKSI XI

Çmimet e përmendura në nenin 4p(9)(a) (a)

[tabelë me kodet CN të produkteve dhe çmimet përkatëse siç është rënë dakord nga Koalicioni i Kufirit të Çmimeve]

ANEKSI XII

Lista e projekteve të përmendura në nenin 4p(9)(b)

Fusha e përjashtimit	Data e aplikacionit	Data e skadimit
Transporti me anije në Japoni, asistenca teknike, shërbimet e ndërmjetësimit, financimi ose asistenca financiare në lidhje me një transport të tillë, të naftës bruto që hyn në kodin CN 2709 00 të përzier me kondensatë, me origjinë nga Projekti Sakhalin-2 (Caxa\UH-2), i vendosur në Rusi.	5 Dhjetor 2022	5 Qershor 2023

COUNCIL DECISION (CFSP) 2022/1909**of 6 October 2022****amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 July 2014, the Council adopted Decision 2014/512/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) The Union remains unwavering in its support for Ukraine's sovereignty and territorial integrity.
- (3) On 24 February 2022, the President of the Russian Federation announced a military operation in Ukraine and Russian armed forces began an attack on Ukraine. That attack is a blatant violation of the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine.
- (4) In its conclusions of 24 February 2022, the European Council condemned in the strongest possible terms the Russian Federation's unprovoked and unjustified military aggression against Ukraine. By its illegal military actions, the Russian Federation is grossly violating international law and the principles of the Charter of the United Nations (the 'UN Charter'), and undermining European and global security and stability. The European Council called for the urgent preparation and adoption of a further individual and economic sanctions package.
- (5) In its conclusions of 23–24 June 2022, the European Council stated that work will continue on sanctions, including to strengthen implementation and prevent circumvention.
- (6) On 21 September 2022, notwithstanding numerous calls by the international community on Russia to immediately stop its military aggression against Ukraine, the Russian Federation decided to further escalate its aggression against Ukraine by supporting the organisation of illegal 'referenda' in the parts of the Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions that are currently occupied by Russia. The Russian Federation also further escalated its aggression against Ukraine by announcing a mobilisation in the Russian Federation and by again threatening to use weapons of mass destruction.
- (7) On 28 September 2022, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a declaration on behalf of the Union condemning in the strongest possible terms the illegal sham 'referenda' conducted in parts of the Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions of Ukraine currently and partially occupied by Russia. The High Representative also declared that the Union does not and will never recognise those illegal sham 'referenda' and their falsified outcome, nor any decision taken on the basis of that outcome, and urged all Members of the United Nations to do the same. By organising those illegal sham 'referenda', Russia aimed to change by force the internationally recognised borders of Ukraine, which constitutes a clear and serious breach of the UN Charter. The High Representative also indicated that all those involved in organising those illegal sham 'referenda' as well as those responsible for other violations of international law in Ukraine will be held accountable and that additional restrictive measures against Russia will be brought forward in this regard. The High Representative recalled that the Union remains unwavering in its support for Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally recognised borders, and demands that Russia immediately, completely and unconditionally withdraw all of its troops and military equipment from the entire territory of Ukraine. The High Representative further declared that the Union and its Member States will continue to support Ukraine's efforts to this end, as long as necessary.

⁽¹⁾ Council Decision 2014/512/CFSP of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 13).

- (8) On 30 September 2022, the members of the European Council adopted a statement in which they firmly rejected and unequivocally condemned the illegal annexation by Russia of Ukraine's Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia regions. By wilfully undermining the rules-based international order and blatantly violating the fundamental rights of Ukraine to independence, sovereignty and territorial integrity, core principles as enshrined in the UN Charter and international law, Russia is putting global security at risk. The members of the European Council stated that they do not and will never recognise the illegal 'referenda' that Russia has engineered as a pretext for this further violation of Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity, nor their falsified and illegal results. They declared that they will never recognise that illegal annexation, that those decisions are null and void and cannot produce any legal effect whatsoever and that Crimea, Donetsk, Kherson, Luhansk and Zaporizhzhia are Ukraine. They called on all States and international organisations to unequivocally reject that illegal annexation and recalled that Ukraine is exercising its legitimate right to defend itself against the Russian aggression to regain full control of its territory and has the right to liberate occupied territories within its internationally recognised borders. The Members of the European Council stated that they will strengthen the Union's restrictive measures countering Russia's illegal actions and further increase pressure on Russia to end its war of aggression.
- (9) In view of the gravity of the situation it is appropriate to introduce further restrictive measures.
- (10) In particular, it is appropriate to expand the prohibition to engage in any transaction with certain Russian State-owned or State-controlled legal persons, entities or bodies by including a ban on Union nationals to hold any posts on the governing bodies of those legal persons, entities or bodies. It is also appropriate to add to the list of Russian State-owned or State-controlled entities that are subject to that transaction ban the Russian Maritime Register of Shipping, a 100 % State-owned entity which performs activities related to the classification and inspection, including in the field of security, of Russian and non-Russian ships and crafts. That addition prohibits the provision of any sort of economically valuable benefit to the Russian Maritime Register of Shipping. In this regard, it is also appropriate to require the withdrawal of authorisations granted by Member States to the Russian Maritime Register of Shipping under Directive 2005/65/EC ⁽³⁾, 2009/15/EC ⁽⁴⁾ or (EU) 2016/1629 ⁽⁵⁾ of the European Parliament and of the Council or Regulation (EC) No 725/2004 ⁽⁶⁾ of the European Parliament and of the Council.

To enable the Member States to effect such withdrawals in compliance with Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council ⁽⁷⁾ and Directive (EU) 2016/1629, it is also appropriate to withdraw the Union's recognition of the Russian Maritime Register of Shipping. In addition, it is appropriate to extend the port access and lock ban in the territory of the Union to vessels certified by the Russian Maritime Register of Shipping.

- (11) Moreover, it is appropriate to remove the threshold for the existing prohibition on the provision of crypto-asset wallet, account or custody services to Russian persons and residents, thereby banning the provision of such services regardless of the total value of such crypto-assets.
- (12) It is also appropriate to extend the existing prohibition on the provision of certain services to the Russian Federation by banning the provision of architectural and engineering services as well as of IT consultancy services and legal advisory services. In line with the Central Products Classification as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov., 1991, 'architectural and engineering services' covers both architectural and engineering services as well as integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services and engineering-related scientific and technical consulting services. 'Engineering services' does not cover technical assistance related to goods exported to Russia where their sale, supply, transfer or export is not prohibited at the time at which such technical assistance is provided. 'IT consultancy services' covers consultancy

⁽³⁾ Directive 2005/65/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on enhancing port security (OJ L 310, 25.11.2005, p. 28).

⁽⁴⁾ Directive 2009/15/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations and for the relevant activities of maritime administrations (OJ L 131, 28.5.2009, p. 47).

⁽⁵⁾ Directive (EU) 2016/1629 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 laying down technical requirements for inland waterway vessels, amending Directive 2009/100/EC and repealing Directive 2006/87/EC (OJ L 252, 16.9.2016, p. 118).

⁽⁶⁾ Regulation (EC) No 725/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on enhancing ship and port facility security (OJ L 129, 29.4.2004, p. 6).

⁽⁷⁾ Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (OJ L 131, 28.5.2009, p. 11).

services related to the installation of computer hardware, including assistance services to the clients in the installation of computer hardware (i.e. physical equipment) and computer networks, and software implementation services, including all services involving consultancy services on, development of and implementation of software.

- (13) 'Legal advisory services' covers: the provision of legal advice to customers in non-contentious matters, including commercial transactions, involving the application or interpretation of law; participation with or on behalf of clients in commercial transactions, negotiations and other dealings with third parties; and preparation, execution and verification of legal documents. 'Legal advisory services' does not include any representation, advice, preparation of documents or verification of documents in the context of legal representation services, namely in matters or proceedings before administrative agencies, courts or other duly constituted official tribunals, or in arbitral or mediation proceedings.
- (14) Furthermore, it is appropriate to specify that the prohibition to import, purchase or transport arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts therefor, from the Russian Federation applies to both direct and indirect import.
- (15) It is also appropriate to extend the list of restricted items which might contribute to the Russian Federation's military and technological enhancement or to the development of its defence and security sector, by including in that list certain chemical substances, nerve agents and goods which have no practical use other than for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, or which could be used for those purposes. Goods subject to that prohibition are also covered by Regulation (EU) 2019/125 of the European Parliament and of the Council ⁽⁷⁾. In this context, Decision 2014/512/CFSP is to be treated as *lex specialis* and therefore, in the event of a conflict, takes precedence over Regulation (EU) 2019/125.
- (16) It is also appropriate to prohibit the sale, supply, transfer or export of firearms, their parts and essential components and ammunition to any natural or legal person, entity or body in the Russian Federation, or for use in the Russian Federation. Goods subject to that prohibition are also covered by Regulation (EU) No 258/2012 of the European Parliament and of the Council ⁽⁸⁾. In this context, Decision 2014/512/CFSP is to be treated as *lex specialis* and therefore, in the event of a conflict, takes precedence over Regulation (EU) No 258/2012.
- (17) It is also appropriate to extend the import ban on steel products that either originate in the Russian Federation or have been exported from it, as well as to impose import restrictions on additional items that generate significant revenues for the Russian Federation. That prohibition applies to goods that originate in the Russian Federation or are exported from it and includes such items as wood pulp and paper, certain elements used in the jewellery industry such as stones and precious metals, certain machinery and chemical items, cigarettes, plastics and finished chemical products such as cosmetics. It is also appropriate to extend the export prohibition by adding new items to the list of goods which could contribute to the enhancement of Russian industrial capacities, as well as to impose restrictions on the sale, supply, transfer or export of additional goods used in the aviation sector.
- (18) The Union is committed to avoiding threats to nuclear safety and security. Consequently, none of the measures in this Decision seek to undermine the safety of civil nuclear capabilities or civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development, or to undermine the planning, construction and engineering, commissioning, maintenance or fuel supply of newly built nuclear projects.

⁽⁷⁾ Regulation (EU) 2019/125 of the European Parliament and of the Council of 16 January 2019 concerning trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment (OJ L 30, 31.1.2019, p. 1).

⁽⁸⁾ Regulation (EU) No 258/2012 of the European Parliament and of the Council of 14 March 2012 implementing Article 10 of the United Nations' Protocol against the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, their parts and components and ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organised Crime (UN Firearms Protocol), and establishing export authorisation, and import and transit measures for firearms, their parts and components and ammunition (OJ L 94, 30.3.2012, p. 1).

- (19) In addition to the existing prohibitions related to the provision of services for the maritime transport of crude oil and certain petroleum products to third countries, it is appropriate to further prohibit the maritime transport of such goods to third countries. That prohibition should be conditional upon the Council introducing a pre-established price cap agreed by the Price Cap Coalition.
- (20) It is also appropriate to introduce an exemption from the prohibition to provide maritime transport and the prohibition to provide technical assistance, brokering services or financing or financial assistance, related to the maritime transport to third countries of crude oil or petroleum products which originate in or are exported from Russia, purchased at or below the price cap. That exemption should mitigate adverse consequences on energy supply to third countries and reduce price surges driven by extraordinary market conditions, while limiting Russian oil revenues. That exemption should be time-limited, in order to ensure that it remains appropriate, and can be renewed, if justified by the third country's energy security needs. The application to that exemption of the price cap mechanism would rely on an attestation process that would enable operators in the supply chain of seaborne Russian oil to demonstrate that it has been purchased at or below that price cap. The Commission, in close consultation with the Council, would issue guidance to specify the practical aspects of the price cap application, in order to facilitate uniform application and enable a level playing field in the Union and globally.
- (21) In deciding whether to introduce the price cap, the Council will take into account the effectiveness of the measure in terms of its expected results, international adherence to and informal alignment with the price cap mechanism, and its potential impact on the Union and its Member States. The Commission should fully support the Council in making the assessment as to whether to introduce the price cap, including by convening coordination meetings with the Member States and representatives of the affected industries. Following the entry into force of the first Council Decision making the price cap applicable, the Commission will continue to convene such meetings to assess, inter alia, potential circumvention practices of the price cap, such as deflagging of vessels, and their impact on the effectiveness of the price cap mechanism, and will propose appropriate solutions.
- (22) In order to ensure the uniform application of the price cap, the Council should swiftly update the price agreed in coordination with partner countries in the Price Cap Coalition. The price cap would not affect in any way the exceptions allowing certain Member States to continue importing crude oil and petroleum products from Russia due to their specific situation or to import seaborne crude oil from Russia if the supply of crude oil by pipeline from Russia is interrupted for reasons outside their control. Specific projects which are essential for the energy security of certain third countries may be exempted from the price cap.
- (23) In the event that a vessel under the flag of a third country has transported Russian crude oil or petroleum products purchased at a price above the price cap, it should be prohibited to provide technical assistance, brokering services, financing or financial assistance, including insurance, related to any transport in the future by that vessel of crude oil or petroleum products.
- (24) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (25) Decision 2014/512/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2014/512/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 1aa is amended as follows:
- (a) the following paragraph is inserted:
- ‘1a. It shall be prohibited as from 22 October 2022 to hold any posts in the governing bodies of any legal person, entity or body referred to in paragraph 1.’;

(b) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the execution until 15 May 2022 of contracts concluded with a legal person, entity or body referred to in Part A of Annex X before 16 March 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(c) paragraph 2a is replaced by the following:

‘2a. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the reception of payments due by the legal persons, entities or bodies referred to in Part A of Annex X pursuant to contracts performed before 15 May 2022.’;

(d) the following paragraphs are inserted:

‘2b. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the execution until 8 January 2023 of contracts concluded with a legal person, entity or body referred to in Part B of Annex X before 7 October 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

2c. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the reception of payments due by the legal persons, entities or bodies referred to in Part B of Annex X pursuant to contracts performed before 8 January 2023.’;

(2) the following Article is inserted:

‘Article 1ab

1. Member States that have authorised the Russian Maritime Register of Shipping to undertake fully or in part inspections and surveys related to statutory certificates and, where appropriate, to issue or renew the related certificates in accordance with Article 3(2) and Article 5 of Directive 2009/15/EC of the European Parliament and of the Council (*) shall withdraw those authorisations in accordance with Article 8 of that Directive before 5 January 2023.

During the period until such authorisations have been withdrawn, Member States shall not allow, or grant a delegation to, the Russian Maritime Register of Shipping to perform any of the tasks which, in accordance with Union rules on maritime safety, are reserved to organisations recognised by the Union, including to undertake inspections and surveys related to statutory certificates as well as to issue, endorse or renew the related certificates.

2. Any statutory certificates issued on behalf of a Member State by the Russian Maritime Register of Shipping before 7 October 2022 shall be withdrawn and terminated by the relevant Member State, acting as a flag State, before 8 April 2023.

3. By way of derogation from the procedure laid down in Article 7(3) of Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council (**) and in Article 21(3) of Directive (EU) 2016/1629 of the European Parliament and of the Council (***), the Union’s recognition of the Russian Maritime Register of Shipping under Regulation (EC) No 391/2009 and Directive (EU) 2016/1629 is withdrawn.

4. Member States that have delegated any inspection-related duties to the Russian Maritime Register of Shipping, as defined in Article 20(3) of Directive (EU) 2016/1629, in particular to carry out technical inspections to check whether the craft complies with the technical requirements referred to in Directive (EU) 2016/1629, in particular in its Annexes II and V, shall withdraw those authorisations before 6 November 2022.

5. Member States that have delegated any security-related duties to the Russian Maritime Register of Shipping in accordance with point 4.3 of Annex II to Regulation (EC) No 725/2004 of the European Parliament and of the Council (****) or with Article 11 of Directive 2005/65/EC of the European Parliament and of the Council (****), in particular relating to the issuance or renewal of International Ship Security Certificates and to any related verifications in accordance with points 19.1.2 and 19.2.2 of Annex II to Regulation (EC) No 725/2004, shall withdraw those authorisations before 5 January 2023.

6. Any International Ship Security Certificate issued on behalf of a Member State by the Russian Maritime Register of Shipping before 7 October 2022 shall be withdrawn and terminated by the relevant Member State, acting as a Contracting Government, before 8 April 2023.

- (*) Directive 2009/15/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations and for the relevant activities of maritime administrations (OJ L 131, 28.5.2009, p. 47).
- (**) Regulation (EC) No 391/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on common rules and standards for ship inspection and survey organisations (OJ L 131, 28.5.2009, p. 11).
- (***) Directive (EU) 2016/1629 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2016 laying down technical requirements for inland waterway vessels, amending Directive 2009/100/EC and repealing Directive 2006/87/EC (OJ L 252, 16.9.2016, p. 118).
- (****) Regulation (EC) No 725/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on enhancing ship and port facility security (OJ L 129, 29.4.2004, p. 6).
- (*****) Directive 2005/65/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on enhancing port security (OJ L 310, 25.11.2005, p. 28).;

(3) in Article 1b, paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. It shall be prohibited to provide crypto-asset wallet, account or custody services to Russian nationals or natural persons residing in Russia, or legal persons, entities or bodies established in Russia.’;

(4) in Article 1j, paragraph 4 is replaced by the following:

‘4. Paragraphs 1 and 2 shall not apply when the trustor or beneficiary is a national of a Member State, of a country member of the European Economic Area or of Switzerland, or a natural person having a temporary or permanent residence permit in a Member State, in a country member of the European Economic Area or in Switzerland.’;

(5) Article 1k is replaced by the following:

‘Article 1k

1. It shall be prohibited to provide, directly or indirectly, accounting, auditing, including statutory audit, bookkeeping or tax consulting services, or business and management consulting or public relations services to:

- (a) the Government of Russia; or
- (b) legal persons, entities or bodies established in Russia.

2. It shall be prohibited, directly or indirectly, to provide architectural and engineering services, legal advisory services and IT consultancy services to:

- (a) the Government of Russia; or
- (b) legal persons, entities or bodies established in Russia.

3. Paragraph 1 shall not apply to the provision of services that are strictly necessary for the termination by 5 July 2022 of contracts which are not compliant with this Article concluded before 4 June 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

4. Paragraph 2 shall not apply to the provision of services that are strictly necessary for the termination by 8 January 2023 of contracts which are not compliant with this Article concluded before 7 October 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

5. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision of services that are strictly necessary for the exercise of the right of defence in judicial proceedings and the right to an effective legal remedy.

6. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision of services which are strictly necessary to ensure access to judicial, administrative or arbitral proceedings in a Member State, or for the recognition or enforcement of a judgment or an arbitration award rendered in a Member State, provided that such provision of services is consistent with the objectives of this Decision and of Decision 2014/145/CFSP.

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to the provision of services intended for the exclusive use of legal persons, entities or bodies established in Russia that are owned by, or solely or jointly controlled by, a legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State, a country member of the European Economic Area, Switzerland or a partner country as listed in Annex VII.

8. Paragraph 2 shall not apply to the provision of services necessary for public health emergencies, the urgent prevention or mitigation of an event likely to have a serious and significant impact on human health and safety or the environment, or as a response to natural disasters.

9. Paragraph 2 shall not apply to the provision of services necessary for software updates for non-military use and for a non-military end user, permitted by Articles 3(3)(d) and 3a(3)(d).

10. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for:

- (a) humanitarian purposes such as delivering or facilitating the delivery of assistance, including medical supplies, food, or the transfer of humanitarian workers and related assistance, or for evacuations;
- (b) civil society activities that directly promote democracy, human rights or the rule of law in Russia; or
- (c) the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States or partner countries in Russia, including delegations, embassies and missions, or international organisations in Russia enjoying immunities in accordance with international law.

11. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the services referred to therein, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for:

- (a) ensuring critical energy supply within the Union and the purchase, import or transport into the Union of titanium, aluminium, copper, nickel, palladium and iron ore;
- (b) ensuring the continuous operation of infrastructures, hardware and software which are critical for human health and safety, or the safety of the environment;
- (c) the establishment, operation, maintenance, fuel supply and retreatment and safety of civil nuclear capabilities, and the continuation of design, construction and commissioning required for the completion of civil nuclear facilities, the supply of precursor material for the production of medical radioisotopes and similar medical applications, or critical technology for environmental radiation monitoring, as well as for civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development; or
- (d) the provision of electronic communication services by Union telecommunication operators necessary for the operation, maintenance and security, including cybersecurity, of electronic communication services, in Russia, in Ukraine, in the Union, between Russia and the Union, and between Ukraine and the Union, and for data centre services in the Union.

12. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraphs 10 and 11 within two weeks of the authorisation.;

- (6) in Article 2, paragraph 3 is replaced by the following:

‘3. The direct or indirect import, purchase or transport of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts therefor, from Russia by nationals of Member States or using their flag vessels or aircraft, shall be prohibited.’;

(7) the following Article is inserted:

‘Article 3aa

1. It shall be prohibited to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, firearms, their parts and essential components and ammunition as listed in Annex I to Regulation (EU) No 258/2012 of the European Parliament and of the Council (*), whether or not originating in the Union, to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia.

2. It shall be prohibited to:

- (a) provide technical assistance, brokering services or other services related to the goods referred to in paragraph 1 and to the provision, manufacture, maintenance and use of those goods, directly or indirectly, to any natural or legal person, entity or body in Russia or for use in Russia;
- (b) provide financing or financial assistance related to the goods referred to in paragraph 1 for any sale, supply, transfer or export of those goods, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in Russia, or for use in Russia.

(*) Regulation (EU) No 258/2012 of the European Parliament and of the Council of 14 March 2012 implementing Article 10 of the United Nations’ Protocol against the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, their parts and components and ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organised Crime (UN Firearms Protocol), and establishing export authorisation, and import and transit measures for firearms, their parts and components and ammunition (OJ L 94, 30.3.2012, p. 1).;

(8) Article 4d is amended as follows:

(a) paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. With regard to the goods listed in Part A of Annex XI to Council Regulation (EU) No 833/2014 (*), the prohibitions in paragraphs 1 and 4 shall not apply to the execution until 28 March 2022 of contracts concluded before 26 February 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.

(*) Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia’s actions destabilising the situation in Ukraine (OJ L 229, 31.7.2014, p. 1).;

(b) the following paragraph is inserted:

‘5a. With regard to the goods listed in Part B of Annex XI to Regulation (EU) No 833/2014, the prohibitions in paragraphs 1 and 4 shall not apply to the execution until 6 November 2022 of contracts concluded before 7 October 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(c) the following paragraph is inserted:

‘6a. By way of derogation from paragraphs 1 and 4, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, the sale, supply, transfer or export of goods listed in Part B of Annex XI to Regulation (EU) No 833/2014, or related technical assistance, brokering services, financing or financial assistance, after having determined that this is necessary for the production of titanium goods required in the aeronautic industry, for which no alternative supply is available.’;

(9) Article 4ha is amended as follows:

(a) the following paragraph is inserted:

‘1a. The prohibition in paragraph 1 shall also apply, after 8 April 2023, to any vessel certified by the Russian Maritime Register of Shipping.’;

- (b) in paragraph 3, the introductory wording is replaced by the following:
- ‘3. For the purposes of this Article, with the exception of paragraph 1a, a “vessel” means:;
- (c) paragraph 4 is replaced by the following:
- ‘4. Paragraphs 1 and 1a shall not apply in the case of a vessel in need of assistance seeking a place of refuge, of an emergency port call for reasons of maritime safety, or for saving life at sea.;
- (d) in paragraph 5, the introductory wording is replaced by the following:
- ‘5. By way of derogation from paragraphs 1 and 1a, the competent authorities may authorise a vessel to access a port or lock, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the access is necessary for:;
- (e) the following paragraph is inserted:
- ‘5b. By way of derogation from paragraph 2, the competent authorities may authorise, under such conditions as they deem appropriate, a vessel to access a port or lock provided that it:
- (a) has flown the Russian Federation flag under a bareboat charter registration initially effected prior to 24 February 2022;
- (b) has resumed its right to fly the flag of the underlying Member State registry before 31 January 2023; and
- (c) is not owned, chartered, operated or otherwise controlled by a Russian national or any legal person, entity or body incorporated or constituted under the law of the Russian Federation.;
- (10) Article 4i is amended as follows:
- (a) in paragraph 1, point (d) is replaced by the following:
- ‘(d) to import or purchase, as from 30 September 2023, directly or indirectly, iron and steel products as listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014 when processed in a third country incorporating iron and steel products originating in Russia as listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014; with regard to products listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014 processed in a third country incorporating steel products originating in Russia of CN code 7207 11 or 7207 12 10, this prohibition shall apply as of 1 April 2024 for CN code 7207 11 and as of 1 October 2024 for CN code 7207 12 10;;
- (b) in paragraph 1, the following point is added:
- ‘(e) to provide, directly or indirectly, technical assistance, brokering services, financing or financial assistance, including financial derivatives, as well as insurance and re-insurance, related to the prohibitions in points (a), (b), (c) and (d).;
- (c) paragraph 2 is replaced by the following:
- ‘2. With regard to the goods listed in Part A of Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014, and irrespective of whether they are listed in Part B of that Annex, the prohibitions in paragraph 1 shall not apply to the execution until 17 June 2022 of contracts concluded before 16 March 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.;
- (d) the following paragraphs are added:
- ‘3. With regard to the goods listed in Part B of Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014 that are not listed in Part A of that Annex, and without prejudice to paragraph 4, the prohibitions in paragraph 1 shall not apply to the execution until 8 January 2023 of contracts concluded before 7 October 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts. This provision does not apply to goods falling under CN codes 7207 11 and 7207 12 10, for which paragraphs 4 and 5 apply.

4. The prohibitions in points (a), (b), (c) and (e) of paragraph 1 shall not apply to the import, purchase or transport, or related technical or financial assistance, of the following quantities of goods falling under CN code 7207 12 10:

(a) 3 747 905 metric tonnes between 7 October 2022 and 30 September 2023;

(b) 3 747 905 metric tonnes between 1 October 2023 and 30 September 2024.

5. The prohibitions in paragraph 1 shall not apply to the import, purchase or transport, or related technical or financial assistance, of the following quantities of goods falling under CN code 7207 11:

(a) 487 202 metric tonnes between 7 October 2022 and 30 September 2023;

(b) 85 260 metric tonnes between 1 October 2023 and 31 December 2023;

(c) 48 720 metric tonnes between 1 January 2024 and 31 March 2024.

6. The import volume quotas set out in paragraphs 4 and 5 shall be managed by the Commission and the Member States in accordance with the management system for tariff-rate quotas provided for in Articles 49 to 54 of Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2447 (*).

7. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities may authorise the purchase, import or transfer of the goods listed in Annex XVII to Regulation (EU) No 833/2014, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for the establishment, operation, maintenance, fuel supply and retreatment and safety of civil nuclear capabilities, and the continuation of design, construction and commissioning required for the completion of civil nuclear facilities, the supply of precursor material for the production of medical radioisotopes and similar medical applications, or critical technology for environmental radiation monitoring, as well as for civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development.

8. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 7 within two weeks of the authorisation.

(*) Commission Implementing Regulation (EU) 2015/2447 of 24 November 2015 laying down detailed rules for implementing certain provisions of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council laying down the Union Customs Code (OJ L 343 29.12.2015, p. 558).;

(11) Article 4k is amended as follows:

(a) paragraph 3 is replaced by the following:

‘3. With regard to the goods listed in Part A of Annex XXI to Regulation (EU) No 833/2014, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 10 July 2022 of contracts concluded before 9 April 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(b) the following paragraphs are inserted:

‘3a. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to purchases in Russia which are necessary for the functioning of diplomatic and consular representations of the Union and of the Member States, including delegations, embassies and missions, or for the personal use of nationals of Member States and their immediate family members.

3b. With regard to the goods listed in Part B of Annex XXI to Regulation (EU) No 833/2014, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 8 January 2023 of contracts concluded before 7 October 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

3c. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities may authorise the purchase, import or transfer of the goods listed in Annex XXI to Regulation (EU) No 833/2014, or the provision of related technical and financial assistance, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that this is necessary for the establishment, operation, maintenance, fuel supply and retreatment and safety of civil nuclear capabilities, and the continuation of design, construction and commissioning required for the completion of civil nuclear facilities, the supply of precursor material for the production of medical radioisotopes and similar medical applications, or critical technology for environmental radiation monitoring, as well as for civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development;

(c) the following paragraph is inserted:

‘5a. The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under paragraph 3c within two weeks of the authorisation.’;

(12) in Article 4l, paragraph 1 is replaced by the following:

‘1. It shall be prohibited to purchase, import or transfer, directly or indirectly, coal and other products into the Union if they originate in Russia or are exported from Russia.’;

(13) Article 4m is amended as follows:

(a) the following paragraph is inserted:

‘3a. With regard to the goods falling under CN codes 2701, 2702, 2703 and 2704 as listed in Annex XXIII to Regulation (EU) No 833/2014, the prohibitions in paragraphs 1 and 2 shall not apply to the execution until 8 January 2023 of contracts concluded before 7 October 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(b) in paragraph 5, the following point is added:

‘(c) the establishment, operation, maintenance, fuel supply and retreatment and safety of civil nuclear capabilities, and the continuation of design, construction and commissioning required for the completion of civil nuclear facilities, the supply of precursor material for the production of medical radioisotopes and similar medical applications, or critical technology for environmental radiation monitoring, as well as for civil nuclear cooperation, in particular in the field of research and development.’;

(14) Article 4p is amended as follows:

(a) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the execution of contracts concluded before 4 June 2022, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts, until:

(a) 5 December 2022, for crude oil falling under CN code 2709 00;

(b) 5 February 2023, for petroleum products falling under CN code 2710.’;

(b) the following paragraphs are added:

‘3. The prohibition in paragraph 1 does not apply to the payment of insurance claims after 5 December 2022, for crude oil falling under CN code 2709 00, or after 5 February 2023, for petroleum products falling under CN code 2710, on the basis of insurance contracts concluded before 4 June 2022 and provided that the insurance coverage has ceased by the relevant date.

4. It shall be prohibited to transport, including through ship-to-ship transfers, to third countries crude oil falling under CN code 2709 00, as of 5 December 2022, or petroleum products falling under CN code 2710, as of 5 February 2023, as listed in Annex XXV to Regulation (EU) No 833/2014, which originate in Russia or which have been exported from Russia.

5. The prohibition in paragraph 4 shall apply as from the date of entry into force of the first Council Decision amending Annex XI in accordance with paragraph 9(a) of this Article.

As from the date of entry into force of every subsequent Council Decision amending Annex XI to this Decision, the prohibition in paragraph 4 shall not apply, for a period of 90 days, to the transport of products listed in Annex XXV to Regulation (EU) No 833/2014 which originate in Russia or which have been exported from Russia, provided that:

- (a) the transport is based on a contract concluded before that date of entry into force; and
- (b) the purchase price per barrel did not exceed the price laid down in Annex XI to this Decision on the date of conclusion of that contract.

6. The prohibitions in paragraphs 1 and 4 shall not apply:

- (a) as of 5 December 2022, to crude oil falling under CN code 2709 00, and as of 5 February 2023, to petroleum products falling under CN code 2710, which originate in Russia or which have been exported from Russia, provided that the purchase price per barrel of such products does not exceed the prices laid down in Annex XI;
- (b) to crude oil or petroleum products as listed in Annex XXV to Regulation (EU) No 833/2014 where those goods originate in a third country and are only being loaded in, departing from or transiting through Russia, provided that both the origin and the owner of those goods are non-Russian;
- (c) to the transport, or to technical assistance, brokering services, financing or financial assistance related to such transport, of the products mentioned in Annex XII to this Decision to the third countries mentioned therein, for the duration specified in that Annex.

7. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the provision of pilot services necessary for reasons of maritime safety.

8. In the event that, after the entry into force of a Council Decision amending Annex XI, a vessel has transported the crude oil or petroleum products referred to in paragraph 4 whose purchase price per barrel exceeded the price laid down in Annex XI on the date of conclusion of the contract for such purchase, it shall be prohibited thereafter to provide the services referred to in paragraph 1 relating to the transport of crude oil or petroleum products by that vessel.

9. The Council, acting by unanimity on a proposal by the High Representative with the Commission's support, shall amend:

- (a) Annex XI on the basis of the prices agreed by the Price Cap Coalition;
- (b) Annex XII on the basis of objective eligibility criteria agreed by the Price Cap Coalition to exempt specific energy projects essential for the energy security of certain third countries.;

(15) The Annexes are amended as set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 6 October 2022.

For the Council
The President
M. BEK

ANNEX

In Decision 2014/512/CFSP, the Annexes are amended as follows:

(1) in Annex VII, the title is replaced by the following:

'List of partner countries referred to in Articles 1k(7), 3(9), 4j(3) and 4m(4)';

(2) Annex X is replaced by the following:

ANNEX X

LIST OF LEGAL PERSONS, ENTITIES AND BODIES REFERRED TO IN ARTICLE 1aa

PART A

OPK OBORONPROM
 UNITED AIRCRAFT CORPORATION
 URALVAGONZAVOD
 ROSNEFT
 TRANSNEFT
 GAZPROM NEFT
 ALMAZ-ANTEY
 KAMAZ
 ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)
 JSC PO SEVMASH
 SOVCOMFLOT
 UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

PART B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS);

(3) the following Annexes are added:

ANNEX XI

Prices referred to in Article 4p(9)(a)

[table with product CN codes and corresponding prices as agreed by the Price Cap Coalition]

ANNEX XII

List of projects referred to in Article 4p(9)(b)

Scope of exemption	Date of application	Date of expiration
The transport by vessel to Japan, the technical assistance, brokering services, financing or financial assistance related to such transport, of crude oil falling under CN code 2709 00 commingled with condensate, originating in the Sakhalin-2 (Сахалин-2) Project, located in Russia	5 December 2022	5 June 2023'